Használati és szerelési utasítás
Hűtőkészülékek



Feltétlenül olvassa el a használati utasítást a felállítás - beszerelés - üzembe helyezés előtt.
Ezáltal megvédi önmagát és másokat, valamint elkerüli a károkat.

hu-HU

M.-Nr. 13 025 610

Tartalom

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések **4**

Fenntarthatóság és környezetvédelem **13**
Így takaríthat meg energiát 14

Áttekintés **16**
Készülékleírás 16
KU 7015 16
KU 7016 17
Kijelző 18
A hűtőszekrény kezelése a kijelző segítségével 19
Kezelési elv 20
A(z) 🌡 szimbólum megérintése röviden 20
A(z) 🌡 szimbólum megérintése három másodpercre 20
A(z) 🌡 szimbólum megérintése hét másodpercre 20
Főmenü 20
Almenü 20
A kijelző nyugalmi üzemmódja ... 20
LED-kijelző 20
Biztonság 21
Reteszelés funkció 21
Ajtóriasztás 21
Hálózatba kapcsolás 21
A készülék funkciói 22
Szuperhűtés ❄ 22
Sabbat üzemmód 22
Gyári beállítások 23
Bemutatótermi üzemmód 23
A belső tér kialakítása 23
Tároló/palacktartó polc áthelyezése 23
Rakodópolc áthelyezése 23
Utólag vásárolható tartozékok 23

Üzembe helyezés **24**
Az első használat előtt 24
A hűtőkészülék be- és kikapcsolása 24
A hűtőszekrény bekapcsolása 24
A hűtőszekrény kikapcsolása 24
Amire hosszabb távollét esetén figyelni kell 24
A hálózatba kapcsolás előfeltételei 25

Kezelés **26**
A hőmérséklet beállítása 26
A Szuperhűtés ❄ bekapcsolása 26
A Szuperhűtés ❄ kikapcsolása 26
Élelmiszerek tárolása a hűtőzónában 26
Különböző hűtési területek 27
Az élelmiszerek helyes tárolása .. 28
Élelmiszer tárolása a gyümölcs- és zöldségfiókokban (VeggieBoxok) 28
Friss élelmiszer lefagyasztása és tárolása 29
Fagyasztott készétel behelyezése 29
Friss élelmiszerek lefagyasztása otthon 29
Italok gyorshűtése 30
Jégkocka készítése 30

Beállítások személyre szabása **31**
A reteszelési funkció bekapcsolása . 31
A reteszelési funkció kikapcsolása... 31
A Sabbat üzemmód bekapcsolása .. 31
A Sabbat üzemmód kikapcsolása 31
A beállítások visszaállítása a kiszállítási állapotra 32
Wi-Fi-kapcsolat aktiválása 32
Wi-Fi-kapcsolat deaktiválása 32
Bemutatótermi üzemmód bekapcsolása 33
A bemutatótermi üzemmód kikapcsolása 33
Kilépés a szerviz üzemmódból 33

Tisztítás és ápolás **34**
Útmutatások a tisztítószerek kiválasztásához 34

A hűtőszekrény előkészítése tisztításhoz 35
A belső tér tisztítása 35
Tartozékok kézi vagy mosogatógépben való tisztítása 35
A tartozékok kivétele és szétszedése a tisztításhoz 36
Az ajtótömítés tisztítása 36
A szellőzőrések tisztítása 36
Leolvasztás 37

Problémák elhárítása **39**
Belső világítás 42
Zajok okai 42

Ügyfélszolgálat **44**
Kapcsolat üzemzavar esetén 44
EPREL-adatbázis 44
Garancia 44

Telepítés **45**
Felállítási hely 45
Klímaosztály 46
Szellőzés és légelvezetés 46
Egymás melletti felállítás 46
Az ajtó nyitási irányának módosítása 47
Nyomtatott szerelési útmutató rendelése 47
Bútorajtó 47
– Illesztési hézag mérete 47
A bútorajtó tömege 48
A készülékajtó nyitási szögének korlátozása 48
Beépítési méretek 49
Aláépítő fülke/oldalnézet 49
Csatlakozások 50
A hűtőkészülék beépítése 51
A hűtőszekrény beépítéséhez a következő szerszámokra van szüksége: 51
A hűtőszekrény előkészítése 51
A hűtőszekrény betolása 52
A hűtőszekrény beállítása 53
A hűtőszekrény rögzítése a fülkében 54
A bútorajtó felszerelése 55
Elektromos csatlakozás 59

Információk **60**
Megfelelőségi nyilatkozat 60
Szerzői jogok és licencek 60

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

Ez a hűtőszekrény megfelel a kötelező biztonsági előírásoknak. Szakszerűtlen használata azonban személyi sérülésekhez és anyagi károkhoz vezethet.
Olvassa el figyelmesen a használati és szerelési útmutatót, mielőtt a hűtőszekrényt üzembe helyezi. Ezek fontos útmutatásokat tartalmaznak a beépítéssel, a biztonsággal, a használattal és a karbantartással kapcsolatban. Ezáltal megvédi önmagát, valamint elkerüli a hűtőszekrény károsodását.
Az IEC 60335-1 szabványnak megfelelően a Miele kifejezetten felhívja a figyelmet arra, hogy a hűtőszekrény telepítéséről szóló valamennyi rendelkezésre álló információt, valamint a biztonsági utasításokat és figyelmeztetéseket feltétlenül el kell olvasni és be kell tartani.
A Miele nem tehető felelőssé azokért a károkért, amelyek ezeknek az útmutatásoknak a figyelmen kívül hagyásából származnak.
A használati és szerelési útmutatót tartsa biztonságos helyen. Adja tovább a használati és szerelési útmutatót a következő tulajdonosnak.

Rendeltetésszerű használat

▶ A hűtőszekrény háztartási vagy háztartáshoz hasonló környezetben való használatra alkalmas, mint például
- üzletekben, irodákban vagy hasonló munkakörülmények között
- mezőgazdasági létesítményekben
- szálloda, motel, reggeli panzió vendégei általi használatra és további tipikus lakókörülmények között.

Ez a hűtőszekrény nem alkalmas a szabadban történő használatra.

▶ A hűtőszekrényt kizárólag a háztartásban szokásos keretek között, élelmiszerek hűtésére és tárolására, valamint modelltől függően, mélyhűtött élelmiszerek tárolására, friss élelmiszerek lefagyasztására és jégkészítésre használja.
A fagyasztórekesz nélküli hűtőszekrény nem alkalmas élelmiszerek fagyasztására.
A hűtőszekrény alkalmas pult alá történő beépítésre.
Minden más felhasználási mód nem megengedett.

▶ A hűtőkészülék nem alkalmas gyógyszerek, vérplazma, laborkészítmények vagy más hasonló, az orvostechnikai eszközökről szóló irányelv alapját képező anyagok vagy termékek tárolására és hűtésére. A hűtőkészülék nem rendeltetésszerű használata a benne tárolt áru károsodását, ill. megromlását eredményezheti. Ezenkívül a hűtőkészülék nem alkalmas robbanásveszélyes területeken való alkalmazásra.
A Miele nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy hibás kezelésből eredő károkért.

▶ Azok a személyek (gyermekeket is beleértve), akik fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik vagy tapasztalatlanságuk vagy tájékozatlanságuk miatt nem tudják a hűtőkészüléket biztonságosan kezelni, a kezeléskor felügyelni kell őket.
Ezeknek a személyeknek csak akkor szabad a hűtőkészüléket felügyelet nélkül használniuk, ha a működését úgy elmagyarázták nekik, hogy azt biztonságosan kezelni tudják. Fel kell tudniuk ismerni és meg kell tudniuk érteni a helytelen használat lehetséges veszélyeit.

Gyermekek a háztartásban

▶ A nyolc év alatti gyermekeket tartsa távol a hűtőszekrénytől, kivéve ha állandó felügyelet alatt állnak.

▶ Nyolc év feletti gyermekeknek csak akkor szabad a hűtőkészüléket felügyelet nélkül használni, ha a hűtőkészüléket úgy elmagyarázták nekik, hogy azt biztonságosan kezelni tudják. A gyermekeknek fel kell tudni ismerni és meg kell tudni érteni a helytelen használat lehetséges veszélyeit.

▶ Gyermekeknek nem szabad a hűtőkészüléket felügyelet nélkül tisztítaniuk vagy karbantartaniuk.

▶ Ügyeljen azokra a gyermekekre, akik a hűtőkészülék közelében tartózkodnak. Soha ne hagyja a gyermekeket a hűtőkészülékkel játszani.

▶ Fulladásveszély. A gyermekek játék közben a csomagolóanyagokat (pl. fólia) magukra tekerhetik, vagy a fejükre húzhatják azt és megfulladhatnak. A csomagolóanyagokat tartsa távol gyermekektől.

Műszaki biztonság

▶ A hűtőkör ellenőrizve van tömítettség szempontjából. A hűtőkészülék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, valamint a megfelelő uniós irányelveknek.



A hűtőkör sérülése esetén: a készülékből hűtőközeg és olaj léphet ki, és ezek meggyulladhatnak.

▶ Figyelem: tűzveszély/éghető anyagok. Ez a szimbólum a kompresszoron található, és a gyúlékony anyagokat jelzi. Ne távolítsa el ezt a matricát.

A készülékben lévő hűtőközeg (adatai a típustáblán találhatók) környezetbarát, azonban gyúlékony.
A környezetbarát hűtőközeg használata miatt részben megnövekedhet a működési zaj. A kompresszor üzemelési zaján kívül a teljes hűtőkörben is előfordulhatnak áramlási zajok. Ezek a hatások sajnos elkerülhetetlenek, de nem befolyásolják a hűtőszekrény teljesítményét.
A hűtőszekrény szállításakor és beépítésekor/felállításakor ügyeljen arra, hogy a hűtőkör egyetlen része se károsodjon. A kispriccelő hűtőközeg szemkárosodást okozhat, a kiszivárgó hűtőközeg meggyulladhat.
Károsodások esetén:

- Kerülje a nyílt láng vagy gyújtóforrások használatát.
- Válassza le a hűtőszekrényt a villamos hálózatról.
- Szellőztesse néhány percig a helyiséget, ahol a hűtőszekrény áll.
- Értesítse az Ügyfélszolgálatot.

▶ Minél több hűtőközeg van egy hűtőkészülékben, annál nagyobb helyiségben kell a hűtőszekrényt felállítani. Túl kicsi helyiségekben egy esetleges szivárgás során éghető gáz-levegő keverék képződhet. Nyolc g hűtőközegenként egy m^3 térigénnyel kell számolni. A hűtőközeg mennyisége a hűtőszekrény belsejében lévő típustáblán van feltüntetve.

▶ Ha a szellőzőnyílások le vannak takarva vagy el vannak torlaszolva, a hűtőkör sérülése esetén gyúlékony gáz-levegő-elegy képződhet. Mindenképpen tartsa be a szellőzőnyílások megadott keresztmetszeteit. A szellőzőnyílásokat nem szabad letakarni vagy eltorlaszolni.

▶ A készülék adattábláján található csatlakozási adatoknak (frekvencia és feszültség) feltétlenül meg kell egyezniük a villamos hálózat adataival, hogy a hűtőkészülék ne károsodjon.
Hasonlítsa össze ezeket az adatokat csatlakoztatás előtt. Kétség esetén kérdezzen meg elektrotechnikai szakembert.

▶ A hűtőkészülék elektromos biztonsága csak akkor garantált, ha azt egy szabályszerűen kiépített védővezetékes (földelt) hálózati rendszerhez csatlakoztatja. Ennek az alapvető biztonsági berendezésnek meg kell lennie. Kétséges esetben elektrotechnikai szakemberrel ellenőriztesse az elektrotechnikai hálózatot.

▶ Lehetséges az önálló vagy a hálózattal nem szinkronban álló energiaellátó rendszer időszakos vagy folyamatos üzemeltetése (például szigethálózatok, biztonsági tartalékrendszerek). Az üzemeltetés feltétele, hogy az energiaellátó rendszer megfeleljen az EN 50160 vagy hasonló szabvány előírásainak.
A házi elosztórendszerrel és ezzel a Miele termékkel kapcsolatban előirányzott óvintézkedéseket a működést és a működési módot tekintve sziget üzemben vagy a hálózattal nem szinkronban álló üzem esetén is biztosítani kell, illetve azonos intézkedésekkel kell helyettesíteni a telepítésnél. Mint például a VDE-AR-E 2510-2 aktuális kiadványában leírtak szerint.

▶ Sérült hálózati csatlakozókábelt csak ugyanolyan típusú speciális csatlakozókábellel szabad helyettesíteni (a Miele webshopban vagy a Miele Ügyfélszolgálatán kapható). A cserét biztonsági okokból csak a Miele Ügyfélszolgálata vagy egy megfelelően képzett szakember végezheti el.

▶ Az elosztó vagy hosszabbító nem garantálják a szükséges biztonságot (tűzveszély). Ne csatlakoztassa ezeken keresztül a hűtőkészüléket a villamos hálózatra.

▶ Ha a feszültség alatt lévő részeket vagy a hálózati csatlakozó kábelt nedvesség éri, rövidzárlathoz vezethet. Ezért a készüléket ne tartsa nedves környezetben, vagy ahol fröcskölő víz érheti (pl. garázs, mosókonyha).

▶ Jelen hűtőkészüléket nem szabad nem mozdulatlan felállítási helyeken (pl. hajókon) üzemeltetni.

▶ A hűtőkészülék sérülései veszélyeztethetik az ön biztonságát. Ellenőrizze a hűtőkészülék látható sérülésmentességét. Soha ne helyezzen üzembe sérült hűtőkészüléket.

▶ A hűtőkészüléket csak beépítve használja, hogy a biztonságos működése szavatolva legyen.

▶ Telepítési és karbantartási munkák vagy javítások előtt a hűtőkészüléket le kell választani az elektromos hálózatról. A hűtőkészülék elektromosan csak akkor van leválasztva a hálózatról, ha:

- az épületvillamossági biztosítók ki vannak kapcsolva, vagy
- az épületvillamossági becsavarható biztosítók teljesen ki vannak csavarva, vagy
- a hálózati csatlakozókábel le van választva az elektromos hálózatról. A csatlakozó dugasszal ellátott csatlakozóvezetékeket ne a kábelnél, hanem a dugasznál fogva húzza ki az elektromos hálózatból.

▶ A szakszerűtlen telepítési és karbantartási munkálatok vagy javítások veszélyeztethetik a felhasználót, amelyért a gyártó nem vállal felelősséget.
A telepítési és karbantartási munkálatokat vagy javításokat csak képzett szakember vagy a Miele Ügyfélszolgálat végezhet.

▶ A garanciális igények érvényüket vesztik, ha a hűtőszekrényt nem képzett szakember vagy a Miele Ügyfélszolgálat javítja.

▶ A biztonsági szempontból fontos, meghibásodott alkatrészek cseréje esetén, a Miele kizárólag eredeti Miele pótalkatrészek esetében garantálja, hogy azok teljes mértékben megfelelnek a biztonsági követelményeknek.

▶ A hűtőszekrény sajátos követelményei miatt (pl. hőmérséklet, nedvesség, kémiai ellenálló képesség, kopásállóság és rezgés) speciális világítóeszközzel van felszerelve. Ezt a világítóeszközt csak rendeltetésszerűen szabad használni. A világítóeszköz nem alkalmas helyiségek megvilágítására. A cserét csak képzett szakember vagy a Miele Ügyfélszolgálata végezheti el. A hűtőszekrényben több fényforrás található, melyek legalább „G“ energiahatékonysági osztályúak.

Szakszerű telepítés

▶ A hűtőszekrényt a szerelési útmutató utasításainak megfelelően telepítse.

▶ A hűtőkészülék szállítása és beszerelése során mindig viseljen védőkesztyűt.

▶ A hűtőkészülék felállításához vegye igénybe egy második személy segítségét.

▶ Az ajtónyitási irány cseréjét (ha szükséges), a szerelési útmutató szerint hajtsa végre.

Szakszerű használat

▶ A hűtőkészüléket egy meghatározott klímaosztályra (a környezeti hőmérséklet egy adott tartományára) méretezték, amelynek a határértékeit be kell tartani. A klímaosztály a hűtőkészülék belső terében lévő típustáblán található. Alacsonyabb környezeti hőmérséklet esetén a kompresszor ritkábban kapcsol be, így a hűtőkészülék nem fogja tudni tartani a szükséges hőmérsékletet.

▶ A szellőzőnyílásokat nem szabad letakarni vagy eltorlaszolni. A megfelelő légáramlás ekkor már nem garantált. Az energiafogyasztás megnő, és ennek következtében az alkatrészek károsodhatnak.

▶ A zsír- vagy olajtartalmú élelmiszerek károsodást okozhatnak. Ha zsírt vagy olajat tartalmazó élelmiszert tárol a hűtőszekrényben vagy a készülékajtóban, ügyeljen arra, hogy a kiszivárgó zsír vagy olaj ne érjen a hűtőszekrény műanyag részeihez. Feszültség okozta repedések keletkezhetnek a műanyagban, és ezáltal a műanyag eltörhet vagy megrepedhet.

▶ A gyúlékony gázkeverékek robbanást okozhatnak. Ne tartson a hűtőszekrényben robbanásveszélyes anyagokat és éghető hajtógázzal működő termékeket (pl. spray-ket). A gyúlékony gázkeverékeket az elektromos alkatrészek begyújthatják. Az ilyen spray-ket a flakonra nyomtatott összetevőlistáról vagy a láng szimbólumról ismerheti fel. A kiszivárgó gázokat az elektromos alkatrészek begyújthatják.

▶ Robbanásveszély. Ne használjon elektromos készüléket a hűtőszekrényben (például lágy fagylalt készítéséhez). Ezek miatt szikra képződhet.

▶ Sérülés és károsodás veszélye. Ne tároljon olyan szénsavas dobozos vagy palackos italokat vagy folyadékokat a fagyasztórekeszben, amelyek meg tudnak fagyni. A dobozok, ill. palackok szétdurranhatnak.

▶ Sérülés és károsodás veszélye. Azokat a palackokat, amelyeket gyors lehűtés céljából a fagyasztórekeszbe helyezett, legkésőbb egy óra múlva vegye ki. A palackok szétdurranhatnak.

▶ Sérülésveszély! Ne érintse meg a fagyasztott ételeket és a fém részeket nedves kézzel. A kezei ráfagyhatnak.

▶ Sérülésveszély. Soha ne vegyen a szájába jégkockát és pálcikás fagylaltot, különösen vízjeget, közvetlenül a fagyasztórekeszből való kivétele után.
A fagyasztott áru nagyon alacsony hőmérséklete miatt megfagyhat az ajka vagy a nyelve.

▶ A megolvadt vagy felolvasztott élelmiszert soha ne fagyassza le újból. Amilyen gyorsan csak lehet használja fel, mert az élelmiszerek elveszítik tápértéküket vagy megromlanak. A felolvasztott élelmiszert megfőzve vagy megsütve újra lefagyaszthatja.

▶ Túl sokáig tárolt élelmiszerek fogyasztásakor fennáll az ételmérgezés veszélye.
A tárolási idő sok tényezőtől függ, mint pl. a frissesség foka, az élelmiszer minősége és a tárolási hőmérséklet. Vegye figyelembe a lejárati időt és az élelmiszer gyártójának tárolási utasításait!

▶ Annak érdekében, hogy az élelmiszerek a lehető leggyorsabban teljesen átfagyjanak, nem szabad túllépni a maximális fagyasztási kapacitást. A 24 órán belül lefagyasztható maximális mennyiséget a típustáblán találja meg: „Gefriervermögen ... kg/24 h“ (fagyasztási kapacitás ... kg/24 h).

Tartozékok és pótalkatrészek

▶ A Miele nem vállal felelősséget a nem eredeti Miele tartozékok használatáért. A Miele nem vállal felelősséget a jótállásból, szavatosságból és/vagy termékfelelősségből eredő igényekért, amennyiben a károk vagy hibák olyan tartozék használatából vagy beszereléséből erednek, amelyek nem a Miele-től származnak, illetve nincsenek a Miele által jóváhagyva.

▶ A Miele eredeti pótalkatrészek rendelhetőségét hűtőszekrénye sorozatgyártásának befejezését követően legfeljebb 15 évig, de legalább tíz évig garantáljuk.

Tisztítás és ápolás

▶ Ne kezelje az ajtók tömítését olajokkal vagy zsírokkal.
Ezáltal az ajtótömítés az idő folyamán porózussá válik.

▶ A gőztisztító készülék gőze az áramvezető alkatrészekre juthat és rövidzárlatot okozhat.
A hűtőkészülék tisztításához és leolvasztásához soha ne használjon gőztisztító készüléket.

▶ Figyelem. A leolvasztási folyamat felgyorsítására ne használjon mechanikus vagy egyéb olyan eszközöket, amelyeket a gyártó nem javasol.

▶ A hegyes vagy éles tárgyak megsértik a hűtőgenerátort és a hűtőkészülék működésképtelenné válik. Ezért ne használjon hegyes vagy éles tárgyakat a:

- dér-és jégréteg eltávolítására,
- lefagyott jégkockák vagy élelmiszerek megemelésére.

▶ A leolvasztáshoz soha ne tegyen elektromos fűtőkészüléket vagy gyertyát a hűtőkészülékbe. A műanyag megsérül.

▶ Ne használjon leolvasztó spray-t vagy jégmentesítőt. A leolvasztó spray-k vagy jégmentesítők robbanó gázokat képezhetnek, műanyag-károsító oldószert vagy hajtóanyagokat tartalmazhatnak, ill. károsak lehetnek az egészségre.

Szállítás

▶ A hűtőszekrényt a sérülések elkerülése érdekében mindig függőlegesen és a szállítási csomagolásban szállítsa.

▶ Sérülés és károsodás veszélye. A nagy súly miatt a hűtőkészüléket egy második személy segítségével szállítsa.

Régi készülékének leselejtezése

▶ A játszó gyermekek bezárhatják magukat a hűtőkészülékbe és megfulladhatnak.

- Szerelje le a készülékajtó(ka)t.
- Vegye ki a fiókokat.
- Hagyja a tárolópolcokat a hűtőkészülékben úgy, hogy a gyerekek ne tudjanak könnyen bemászni.
- Adott esetben tegye tönkre régi hűtőkészüléke ajtózárját. Ezáltal megakadályozza, hogy a gyerekek játék közben bezárhassák magukat, és életveszélybe kerülhessenek.

▶ Elektromos áramütés veszélyének elkerülése!

- Vágja le a hálózati dugót a hálózati csatlakozókábelről.
- Vágja le a régi készülék hálózati csatlakozókábelét.

A hálózati csatlakozót és a hálózati kábelt a régi készüléktől elkülönítve ártalmatlanítsa.

▶ Az ártalmatlanítás során és azt követően ügyeljen arra, hogy a hűtőkészüléket ne helyezze benzin vagy más gyúlékony gázok és folyadékok közelébe.

▶ Tűzveszély a kiömlő olaj vagy hűtőközeg miatt!
A készülékben lévő hűtőközeg és olaj gyúlékony. A kiömlő hűtőközeg vagy olaj meggyulladhat, ha a koncentráció elég magas, és külső hőforrással érintkezik.
Ügyeljen arra, hogy a hűtőkör ne sérüljön meg az ártalmatlanítás során. Ez megakadályozza a hűtőközeg (adatok a típustáblán) és az olaj ellenőrizetlen szivárgását.

▶ A kifröccsenő hűtőközeg szemsérüléseket okozhat! Ne sértse meg a hűtőkör elemeit, pl.

- a párologtató hűtőközeg-csatornáinak kiszúrásával,
- a csővezetékek megtörésével,
- a felületek bevonó rétegeinek lekaparása által.

Szimbólumok a kompresszoron (modelltől függően)

Ennek az utasításnak csak az újrahasznosítás szempontjából van jelentősége. Normál üzemmódban nem áll fenn veszély.



▶ A kompresszorban lévő olaj lenyelés vagy a légutakba való bejutás esetén halálos lehet.

A csomagolás ártalmatlanítása

A csomagolás a kezelést szolgálja, és megvédi a készüléket a szállítási sérülésektől.

A csomagolásnak az anyagkörforgásba való visszavezetése nyersanyagot takarít meg. Használja az újrafelhasználható anyagok anyagspecifikus gyűjtőhelyeit, és vegye igénybe az anyagspecifikus visszajuttatási lehetőségeket. A szállítási csomagolást a Miele szakkereskedő visszaveszi.

A régi készülék ártalmatlanítása

Az elektromos és elektronikus készülékek számos értékes anyagot tartalmaznak. Ugyanakkor tartalmaznak olyan anyagokat, elegyeket és alkatrészeket is, amelyek működésükhöz és biztonságosságukhoz voltak szükségesek. A háztartási szemétbe kerülve, illetve nem szakszerű kezelés esetén ezek veszélyeztethetik az emberi egészséget és károsíthatják a környezetet. Ezért régi készülékét semmi esetre se dobja a háztartási szemétbe.



Ügyeljen arra, hogy hűtőkészüléke a szakszerű, környezetkímélő ártalmatlanításig ne sérüljön meg.
Így ugyanis a hűtőkörben található hűtőközeg és a kompresszorban lévő olaj nem kerülhet ki a környezetbe.

Helyette az önkormányzatoknál, a kereskedőknél vagy a Mielénél hivatalosan kijelölt, az elektromos és elektronikus készülékek ingyenes leadására és hasznosítására szolgáló gyűjtő- és visszavételi helyeket használja. Az esetlegesen az ártalmatlanítani kívánt régi készüléken maradt személyes adatok törléséért törvényileg ön felel. Önnek törvényi kötelessége, hogy a készülék által nem szorosan körülzárt, roncsolás nélkül kivehető elhasznált elemeket és akkumulátorokat, valamint lámpákat roncsolás nélkül vegye ki. Vigye el ezeket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyenesen leadhatja őket. Gondoskodjon arról, hogy a régi készülékét az elszállításig gyermekek elől biztosan elzárt helyen tárolják.

Fenntarthatóság és környezetvédelem

Így takaríthat meg energiát ...

Felállítási hely

A hűtőszekrénynek magasabb környezeti hőmérséklet esetén gyakrabban kell hűtenie, így több energiát fogyaszt. Ezért:

- A hűtőszekrényt jól szellőző helyiségben állítsa fel.
- Ne állítsa a hűtőszekrényt hőforrás (fűtőtest, tűzhely) mellé.
- Védje a hűtőszekrényt a közvetlen napsugárzástól.
- Gondoskodjon a 20 °C körüli ideális környezeti hőmérsékletről.
- Tartsa szabadon és rendszeresen portalanítsa a szellőzőnyílásokat.

Hőmérséklet-beállítás

Minél alacsonyabb a beállított hőmérséklet, annál magasabb az energiafogyasztás. A következő beállítások ajánlhatók:

- Hűtőzóna 4–5 °C.
- Fagyasztórekesz –18 °C

Használat

A bevitt hő és az akadályozott levegőkeringés miatt növekszik az energiafogyasztás. Ezért:

- mindig csak a lehető legrövidebb időre nyissa ki a készülékajtót /-kat. Az élelmiszerek megfelelő szortírozása segít a tájékozódásban,
- nyitás után teljesen csukja be a készülékajtót/-kat,
- a meleg ételeket és italokat hagyja kihűlni, mielőtt azokat a hűtőszekrénybe helyezi,
- az élelmiszert jól becsomagolva vagy jól letakarva helyezze be,
- a fiókokat ne rakja meg túlságosan, hogy a levegő keringeni tudjon,
- A fiókok és rakodópolcok elrendezését alapvetően tartsa a kiszállítási állapotban.
- A fagyasztott élelmiszert a felolvasztáshoz helyezze a hűtőzónába.

Leolvasztás

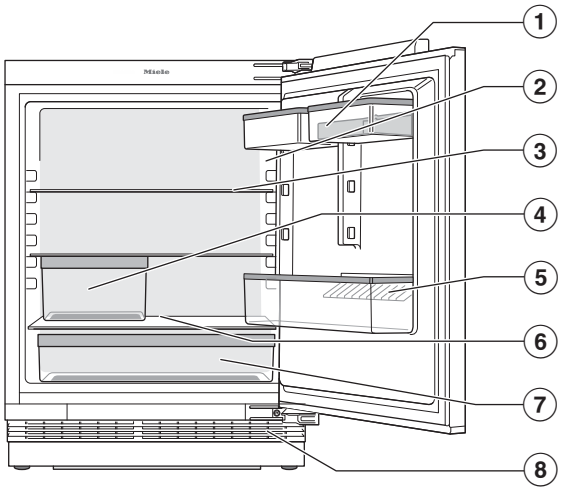
A jégréteg rontja a fagyasztott élelmiszer hűtését. Ezért:

- A fagyasztórekeszt legkésőbb 0,5 cm jégréteg esetén olvassza le.

Áttekintés

Készülékleírás

KU 7015



① A készülékajtóban található tároló tojástartóval

② Kijelző

③ Rakodópolc

④ Gyümölcs- és zöldségfiók (VeggieBox)

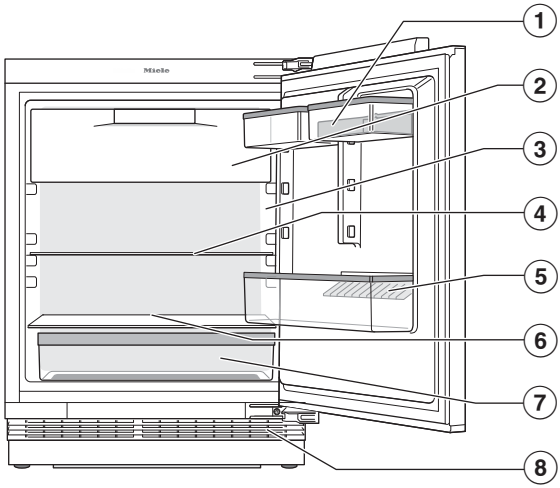
⑤ Palacktartó polc palacktartóval:
A palacktartót jobbra vagy balra csúsztathatja, és helyet teremthet az italos kartondobozoknak.

⑥ Olvadékvíz-folyóka és olvadékvíz-lefolyónyílás:
a lecsapódott kondenzátum automatikusan lefolyik és elpárolog.

⑦ Gyümölcs- és zöldségfiók (VeggieBox)

⑧ Szellőzőrács

KU 7016



① A készülékajtóban található tároló tojástartóval

② Fagyasztórekesz

③ Kijelző

④ Rakodópolc

⑤ Palacktartó polc palacktartóval:
A palacktartót jobbra vagy balra csúsztathatja, és helyet teremthet az italos kartondobozoknak.

⑥ Olvadékvíz-folyóka és olvadékvíz-lefolyónyílás:
a lecsapódott kondenzátum automatikusan lefolyik és elpárolog.

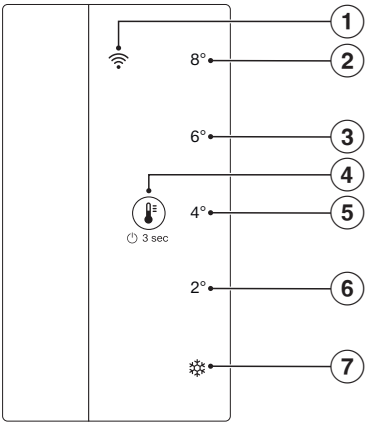
⑦ Gyümölcs- és zöldségfiók (VeggieBox)

⑧ Szellőzőrács

Áttekintés

Kijelző

A kijelzőt megkarcolhatják hegyes vagy éles tárgyak, mint pl. tollak.
A kijelzőt csak ujjal érintse meg.
Ha az ujjai hidegek, előfordulhat, hogy a kijelző nem reagál.



① Wi-Fi-LED

② LED 8 °C

③ LED 6 °C

④ Kezelési szimbólum

⑤ LED 4 °C
(almenü:
vissza a gyári beállításokhoz)

⑥ LED 2 °C
(almenü: sabbat üzemmód)

⑦ Szuperhűtés
(almenü: reteszelés)

A hűtőszekrény kezelése a kijelző segítségével

- A hűtőszekrény bekapcsolásához érintse meg három másodpercre a(z) szimbólumot.
- Érintse meg a(z) szimbólumot többször egymás után röviden a LED-ek aktiválásához a főmenüben és az almenüben.

A kiválasztott hőmérséklet vagy funkció LED-je világít.

- Érintse meg a(z) szimbólumot hét másodpercre, így válthat a főmenüről az almenüre.

Ha öt másodperc elteltével nem választja ki a funkciót, a kijelző visszalép a főmenübe.
Amikor az almenüben kiválaszt egy funkciót, a hozzárendelt LED világít.

- Érintse meg a(z) szimbólumot három másodpercre az almenüből való kilépéshez és a főmenübe való visszatéréshez.

Kezelési elv

A hűtőszekrény kezelése a(z) szimbólum segítségével történik a kijelzőn. Ezzel a szimbólummal válthat a főmenü és az almenü között és navigálhat mindkét menüben. A kiválasztásnál a döntő tényező a(z) szimbólum megérintésének hossza.

A(z) szimbólum megérintése röviden

A(z) szimbólum rövid megérintésével navigálhat a főmenüben és az almenüben, ameddig el nem éri a kívánt hőmérsékletet vagy funkciót.

A(z) szimbólum megérintése három másodpercre

Ha a(z) szimbólumot három másodpercre megérinti, számít, hogy a hűtőszekrény milyen állapotban van.
A kikapcsolt készülék bekapcsol. A főmenüben lévő készülék kikapcsol. Az almenüben lévő készülék a főmenüre vált. Az aktív funkció kikapcsol.

A(z) szimbólum megérintése hét másodpercre

Ha a főmenüben a(z) szimbólumot hét másodpercre megérinti, megnyílik az almenü. Ön az almenüben van, ha mind az öt LED egyszerre világít. Ha öt másodperc elteltével nem választja ki a funkciót, a kijelző visszalép a főmenübe.

Főmenü

A főmenüben öt beállítás közül választhat, mégpedig 8 °C, 6 °C, 4 °C és 2 °C hőmérsékletek, valamint a Szuperhűtés funkció között.

Almenü

Az almenüben három funkció közül választhat, ezek a következők: a zárolási funkció a(z) LED-en, a Sabbat üzemmód a 2 °C LED-en, és a gyári beállítások visszaállítása az 4 °C LED-en.

A kijelző nyugalmi üzemmódja

A nyugalmi üzemmód akkor kapcsol be, amikor a(z) szimbólum a főmenüben tíz másodpercig nem érintik meg. Ez megakadályozza a hőmérséklet véletlen beállítását. A(z) szimbólum rövid megérintésével kiléphet a nyugalmi üzemmódból.

LED-kijelző

A LED-ek világíthatnak vagy villoghatnak, és ezzel jelzik a készülék állapotát. Ha a LED világít, a hőmérséklet ki van választva, vagy a funkció aktív. A villogó LED áramkimaradást vagy hőmérsékletriasztást jelez, ameddig a készülék el nem éri a beállított hőmérsékletet. Ha egyszerre több LED villog, akkor hiba lépett fel. Ha a(z) villog, létrejöhet a Wi-Fi kapcsolat vagy a készülék éppen csatlakozik.

Biztonság

Reteszelés funkció

A bekapcsolt reteszelési funkció védelmet nyújt a hűtőszekrény véletlen kikapcsolása és az ellen, hogy illetéktelen személyek, pl. gyermekek véletlenül módosítsák a beállításokat.

A reteszelés funkció az almenüben a(z) ✲ LED-en található.

Ajtóriasztás

A hűtőkészüléket ajtóriasztással szerelték fel a nyitva álló készülékajtónál fellépő energiaveszteség elkerülése és a betárolt hűtőáru védelme érdekében.

Ha a készülékajtó hosszabb ideig nyitva áll, egy figyelmeztető hang szólal meg és a belső világítás pulzál.

Amint a készülékajtót becsukja, a figyelmeztető hang elhallgat.

Az ajtóriasztás idő előtti kikapcsolása

- Koppintson röviden a(z) szimbólumra.

A figyelmeztető hangjelzés elhallgat.

Ha a készülékajtó nem csukódik be, a figyelmeztető hang rövid időn belül ismét megszólal.

Hálózatba kapcsolás

A hűtőszekrény integrált Wi-Fi modullal van felszerelve. A Wi-Fi modul lehetővé teszi a hálózati kapcsolatot az otthoni hálózattal, valamint a Miele App használatát egy mobil végkészüléken.

Ha a hűtőszekrény Wi-Fi-n keresztül csatlakozik, a kapcsolat minden egyes bekapcsoláskor automatikusan újra létrejön.

Gondoskodjon arról, hogy a hűtőszekrény felállítási helyén a Wi-Fi hálózat jelerőssége megfelelő legyen.

A hűtőszekrény Wi-Fi hálózathoz történő csatlakoztatásával megnövekszik az energiafogyasztás, akkor is, ha a hűtőszekrény ki van kapcsolva.

Smart Extrák a Miele App-on keresztül*

A Miele App-on keresztül történő hálózatba kapcsolás számos Smart Extrát tesz elérhetővé, többek között a következőket:

- Állapotinformációk lekérdezése
- További hasznos funkciók használata
- A hűtőszekrény naprakészen tartása a Miele legújabb fejlesztéseivel, szoftverfrissítések segítségével

A Smart Extrákkal kapcsolatos további részleteket a Miele weboldalán, az Apple App Store®-ban vagy a Google Play Áruház™-ban találja.

* A Miele & Cie. KG kiegészítő digitális szolgáltatása. A funkciók köre a modelltől és az országtól függően változhat. A Miele App-ban a Miele digitális termékeire és szolgáltatásaira vonatkozó Általános Szerződési Feltételeket és Adatvédelmi Szabályzatot kell elfogadnia. A Miele fenntartja a jogot, hogy a digitális ajánlatokat bármikor megváltoztassa vagy megszüntesse.

A készülék funkciói

Szuperhűtés ❄

Ha be van kapcsolva a Szuperhűtés ❄ funkció, a **hűtőzóna** és a **fagyasztórekesz** (modelltől függően) nagyon gyorsan lehűl a leghidegebb értékre (a környezeti hőmérséklettől függően). A hűtőszekrény a lehető legnagyobb hűtőteljesítménnyel működik, és a hőmérséklet csökken. Válassza ezt a funkciót, ha nagy mennyiségű, frissen betárolt élelmiszert vagy italt szeretne gyorsan lehűteni, vagy friss élelmiszerek lefagyasztása előtt. Ezzel elérheti, hogy az élelmiszerek gyorsan átfagyjanak, és így a tápértékük, vitamintartalmuk, kinézetük és ízük megmaradjon.

A Szuperhűtés ❄ funkció használatakor a készülék zajosabb lehet.

A Szuperhűtés ❄ funkciót a lefagyasztandó élelmiszer vagy ital **behelyezése előtt három órával** be kell kapcsolni.

A Szuperhűtés ❄ funkció legfeljebb 18 óra után automatikusan kikapcsol. A hűtőszekrény újra normál teljesítménnyel működik.

Tanács: Energiatakarékossági célból a Szuperhűtés ❄ funkciót saját maga is kikapcsolhatja, amint az élelmiszerek vagy az italok kellően hidegek.

Sabbat üzemmód

A hűtőszekrény a vallási szokások támogatása érdekében Sabbat üzemmóddal rendelkezik.

Bekapcsolt Sabbat üzemmódnál a következők in aktiválódnak:

- a belső világítás nyitott készülékajtónál
- az összes hang- és optikai jelzés
- a hőmérséklet-kijelző
- a Wi-Fi-kapcsolat
- a Sabbat üzemmódon kívül valamenynyi funkció a kijelzőn

Minden további, előzőleg bekapcsolt funkció továbbra is aktív marad.

A Sabbat üzemmód kb. 80 óra után automatikusan kikapcsol.

Áramkimaradás után a készülék visszatér a Sabbat üzemmódba.

A Sabbat üzemmód az almenüben a 2 °C LED-en található.

Gyári beállítások

Itt állíthatja vissza a hűtőszekrény beállításait a kiszállítási állapotra. A Wi-Fi kapcsolat is visszaáll.

Tanács: Ez javasolt, ha a hűtőszekrényt kiselejtezi, eladja, vagy használt hűtőszekrényt helyez üzembe.

A gyári beállítások funkció az almenüben az 4 °C LED-en található.

Bemutatótermi üzemmód

A bemutatótermi üzemmód lehetővé teszi a szakkereskedőknek a hűtőszekrény bekapcsolt hűtés nélküli bemutatását. Magáncélú használat során erre a beállításra nincs szüksége.

A belső tér kialakítása

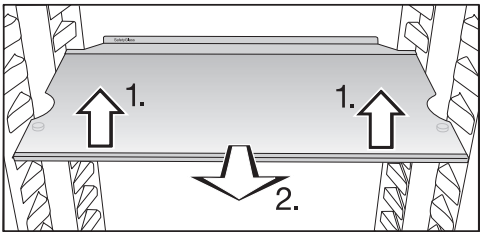
Tároló/palacktartó polc áthelyezése

A készülékajtóban lévő tárolókat/palacktartó polcokat csak üres állapotban helyezze át.

- Tolja felfelé a tárolókat/palacktartó polcokat és vegye ki őket előrefelé.
- Helyezze be újra a tárolókat/palacktartó polcokat a kívánt helyre.

Rakodópolc áthelyezése

A rakodópolcokat a hűtendő áru magasságától függően áthelyezheti.



- Kissé emelje meg elöl a rakodópolcot és húzza egy darabig előre.
- A polc felfelé vagy lefelé mozgatásához fogja meg a két oldalsó bemélyedésnél.
- Tolja be a rakodópolcot.

A tárolópolcokat ütközők biztosítják az akaratlan kihúzás ellen.

A hátsó védőléc ütközőperemének felfelé kell mutatnia, hogy az élelmiszerek ne érjenek a hátfalhoz, és ne fagyjanak oda.

Utólag vásárolható tartozékok

A hűtőkészülékhez praktikus tartozékok, valamint tisztító- és ápolószerek kaphatók a Miele termékválasztékában.

A Miele webshopban, a Miele ügyfélszolgálatnál vagy a Miele szakkereskedőnél vásárolhat kifejezetten a hűtőszekrényére szabott termékeket, pl. készülékápoló szereket és tartozékokat.

A Miele webshopot elérheti az alábbi QR-kód segítségével:

Az első használat előtt

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és védőfóliát.
- Tisztítsa meg a borhűtő belsejét és a tartozékokat (lásd a „Tisztítás és ápolás“ fejezetet).

A hűtőkészülék csatlakoztatása

- Csatlakoztassa a hűtőkészüléket az elektromos hálózathoz az „Elektromos csatlakoztatás“ c. fejezetben leírtaknak megfelelően.

A hűtőkészülék be- és kikapcsolása

A hűtőszekrény bekapcsolása

- Nyissa ki a készülékajtót.
- Érintse meg három másodpercre a(z) szimbólumot, amíg egy jelzőhang meg nem szólal.

A hűtőszekrény hűteni kezd, és a belső világítás nyitott készülékajtónál világít.

A hűtőszekrény beáll az előre beállított hőmérsékletre.

Az első üzembe helyezésnél vagy ha készülék előtte nem volt csatlakoztatva a Wi-Fi-hez, a csatlakozás több percig is eltarthat.
Ha a készülék már csatlakoztatva volt a Wi-Fi-hez, akkor automatikusan csatlakozik.

Annak érdekében, hogy a hőmérséklet elég alacsony legyen, hagyja a hűtőszekrényt néhány órán keresztül előhűteni, mielőtt első alkalommal élelmiszert helyez bele.

A hűtőszekrény kikapcsolása

Ön a főmenüben van.

- Érintse meg három másodpercre a(z) szimbólumot, amíg egy jelzőhang meg nem szólal.

A LED-ek a kijelzőn ár nem világítanak, a belső világítás ki van kapcsolva és a készülék már nem hűt.

Vegye figyelembe: A hűtőszekrény kikapcsolásakor a hűtőszekrény nem lesz leválasztva az elektromos hálózatról.

Amire hosszabb távollét esetén figyelni kell

Ha hosszabb távollét esetén kikapcsolja a hűtőszekrényt, de nem tisztítja ki, akkor zárt hűtőajtónál fennáll a penészesedés veszélye.
Mindenképpen tisztítsa ki a hűtőszekrényt.

Ha hosszabb ideig nem használja a hűtőszekrényt, akkor tartsa be a következőket:

- Kapcsolja ki a hűtőszekrényt.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót, vagy kapcsolja le az otthoni kismegszakítót.
- Olvassza le a fagyasztórekeszt (modelltől függően).
- Tisztítsa meg a készüléket, és a megfelelő szellőzés és a szagképződés elkerülése érdekében hagyja nyitva a készülék ajtaját.

A hálózatba kapcsolás előfeltételei

A hálózatba kapcsoláshoz kérjük, vegye figyelembe a következő követelményeket:

1. Otthoni hálózat elérhető a felállítási helyen.
   Tartsa kéznél a Wi-Fi-jelszót.
2. A Miele App mobil végkészüléken elérhető.
3. Ön rendelkezik felhasználói fiókkal a Miele App-ban.

Miele alkalmazás

A Miele alkalmazást ingyenesen letöltheti az Apple AppStore-ból vagy a Google Play áruházból.

Letölthető az App Store-ból

SZEREZD MEG: Google Play

Wi-Fi-kapcsolat aktiválása

A Wi-Fi-kapcsolat gyárilag ki van kapcsolva. A(z) szimbólum sötét.

- A hűtőszekrény kikapcsolásához érintse meg három másodpercre a(z) szimbólumot.
- A hűtőszekrény bekapcsolásához érintse meg ezután három másodpercre a(z) szimbólumot.

A kijelzőn a(z) szimbólum villog a kijelzőn. Ezalatt az idő alatt csatlakoztathatja a készüléket a Wi-Fi-hez. Ha az időablak nem elegendő a csatlakoztatáshoz, kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.

Ha létrejött a kapcsolat, a(z) szimbólum világít.

Scan & Connect végrehajtása

- Olvassa be a QR-kódot.

Ha telepítette a Miele App-ot, és rendelkezik felhasználói fiókkal, akkor közvetlenül a hálózatra kerül.

Ha még nem telepítette a Miele Appot, az Apple App Store®-ba vagy a Google Play Store™-ba kerül.

- Telepítse a Miele Appot, és hozzon létre egy felhasználói fiókot.
- Olvassa be ismét a QR-kódot.

A Miele App végigvezeti önt a beállításon.

(modelltől függően)

A hőmérséklet beállítása

Ön a főmenüben van.

- Röviden többször egymás után érintse meg a(z) 🌡 szimbólumot, ameddig el nem éri a kívánt hőmérséklet LED-jét.

⚠ A megromlott élelmiszer fogyasztása veszélyes az egészségre.
A hűtőzóna előre beállított **4 °C** hőmérséklete a fagyasztórekeszben **-18 °C** hőmérsékletet eredményez.
Vegye figyelembe, hogy ha a hűtőzónában magasabb hőmérsékletet állít be, akkor a fagyasztórekeszben is -18 °C fölé emelkedik a hőmérséklet.
A friss élelmiszer lefagyasztásához **-18 °C** szükséges a fagyasztórekeszben.
Ennél magasabb hőmérséklet esetén a fagyasztórekeszben lévő élelmiszerek eltarthatósága lerövidül.

Vegye figyelembe, hogy alacsony töltetmennyiség esetén a fagyasztórekesz hőmérséklete ingadozhat. Bizonyos körülmények között a hőmérséklet -18 °C fölé is emelkedhet.

A fagyasztórekesz hőmérsékletének folyamatosan -18 °C-on való tartása esetén és megfelelő higiénia mellett kihasználhatjuk az élelmiszer maximális eltarthatósági idejét, ráadásul elkerülhető az élelmiszerek kidobása.

A Szuperhűtés ❄ bekapcsolása

A Szuperhűtés ❄ funkciót a lefagyasztandó élelmiszer vagy ital **behelyezése előtt három órával** be kell kapcsolni.

A Szuperhűtés ❄ funkció használatakor a készülék zajosabb lehet.

- Röviden többször egymás után érintse meg a(z) 🌡 szimbólumot, ameddig el nem éri a(z) ❄ LED-et.

A(z) ❄ LED narancssárgán világít.

A Szuperhűtés ❄ kikapcsolása

A Szuperhűtés ❄ funkció legfeljebb 18 óra után automatikusan kikapcsol. A hűtőszekrény újra normál teljesítménnyel működik.

Tanács: Energiatakarékossági célból a Szuperhűtés ❄ funkciót saját maga is kikapcsolhatja, amint az élelmiszerek vagy az italok kellően hidegek.

- Röviden többször egymás után érintse meg a(z) 🌡 szimbólumot, ameddig el nem éri a kívánt hőmérsékletet.

A Szuperhűtés inaktivált és a(z) ❄ LED már nem világít narancssárgán.

Élelmiszerek tárolása a hűtőzónában

⚠ A gyúlékony gázkeverékek robbanást okozhatnak.
A gyúlékony gázkeverékeket az elektromos alkatrészek begyújthatják.
Ne tartson a hűtőkészülékben robbanóképes anyagokat és éghető hajtógázzal működő termékeket (pl. spray-ket). Az ilyen spray-ket a flakonra nyomtatott összetevőlistáról vagy a láng szimbólumról ismerheti fel. Az esetlegesen kiszivárgó gázokat az elektromos alkatrészek begyújthatják.

⚠ A zsír- vagy olajtartalmú élelmiszerek károsodást okozhatnak.
Ha a hűtőkészülékben vagy a készülék ajtajában zsír- vagy olajtartalmú élelmiszert tárol, akkor mechanikai feszültség okozta repedések keletkezhetnek a műanyagban, és ezáltal a műanyag eltörhet vagy megrepedhet.
Ügyeljen arra, hogy a kiömlő zsír vagy olaj ne érintkezzen a hűtőkészülék műanyag alkatrészeivel.

Ha a levegő keringése nem kielégítő, a hűtőteljesítmény csökken, és az energiafogyasztás nő.
Ne tárolja az élelmiszereket túl közel egymáshoz, és ne érintkezzenek közvetlenül a hátfallal, hogy a levegő jól tudjon keringeni.

Különböző hűtési területek

A természetes levegőkeringés miatt különböző hőmérsékletű területek alakulnak ki a hűtőzónában.

A hideg, nehéz levegő a hűtőzóna alsó részébe süllyed. Használja a különböző hűtőzónákat az élelmiszer betárolásakor.

A legmelegebb tartomány

A legmelegebb tartomány a hűtőzónában egészen fent, a készülékajtónál van. Ezt a területet pl. vaj tárolására használja, így kenhető marad, és sajt számára, hogy megtartsa az aromáját.

A leghidegebb terület

A hűtőzónában a leghidegebb terület közvetlenül a fölső gyümölcs- és zöldségfiók (VeggieBox) fölött és a hátfalnál van.

A 4 °C-os hűtési hőmérséklet és a megfelelő higiénia lassítják az olyan baktériumok, pl. szalmonella vagy lisztéria szaporodását, amelyek súlyos élelmiszer mérgezéshez vezethetnek.

Éppen ezért ezeket a területeket használja az összes érzékeny és könnyen romló élelmiszer tárolására, mint pl.:

- hal, hús, szárnyas
- kolbászfélék, készételek
- tojásos vagy tejszínes ételek/sütemények
- friss tészta, sütemény-, pizza-, quichetészta
- nyers tejből készült sajtok és más, nyers tejből készült termékek
- humusz, zöldségkrémek, növényi alapú túróhelyettesítők

- fóliába csomagolt zöldségkeverék
- és általában minden friss élelmiszer (amelynek eltarthatóságához legalább 4 °C-os tárolási hőmérséklet szükséges)

Tanács: Úgy tárolja az élelmiszereket, hogy ne érjenek hozzá a hűtőzóna hátfalához. Ellenkező esetben az élelmiszerek ráfagyhatnak a hátfalra.

Az élelmiszerek helyes tárolása

Az élelmiszert a hűtőzónában becsomagolva vagy jól letakarva tárolja. Így elkerülhető más élelmiszerek szagának átvétele, az esetlegesen jelenlévő baktériumok átterjedése, valamint az élelmiszer kiszáradása. Ezt különösen az állati eredetű élelmiszerek tárolásakor kell figyelembe venni. Ügyeljen arra, hogy különösen az olyan élelmiszerek, mint a nyers hús vagy hal, ne érintkezzenek más élelmiszerekkel.
A hőmérséklet helyes beállítása esetén és megfelelő higiénia mellett az élelmiszer eltarthatósága jelentősen növelhető, és csökkenhet a kidobott élelmiszerek mennyisége is.

Gyümölcs és zöldség

A friss gyümölcsöt és zöldséget becsomagolva tárolja a gyümölcs- és zöldségfiókokban (VeggieBoxok). A felvágott gyümölcsöt és zöldséget szintén letakarva vagy légmentesen csomagolva tárolja.

Fehérjében gazdag élelmiszerek

Vegye figyelembe, hogy a fehérjében gazdag élelmiszerek gyorsabban romlanak. Ez azt jelenti, hogy a kagylók és rákok pl. gyorsabban romlanak meg, mint a hal, a hal pedig gyorsabban romlik meg, mint a hús.

Élelmiszer tárolása a gyümölcs- és zöldségfiókokban (VeggieBoxok)

A VeggieBoxokban ideálisak a feltételek a zöldségek és gyümölcsök tárolására.

A magasabb páratartalomnak köszönhetően az élelmiszerek megtartják saját nedvességtartalmukat, és nem száradnak ki olyan gyorsan. A hőmérséklet megközelíti a hagyományos hűtőzóna hőmérsékletét.

Vegye figyelembe, hogy az élelmiszerek hosszú eltarthatóságának egyik fontos feltétele, hogy maga az élelmiszer is jó minőségű legyen.

Páratartalom módosítása a VeggieBoxokban

Ha az élelmiszereket csomagolás nélkül tárolja, a páratartalom mértéke aVeggieBoxokban alapvetően a behelyezett élelmiszerek fajtájától és mennyiségétől függ.
Kis töltet esetén a páratartalom túl alacsony lehet.

- Kis töltet esetén tegye az élelmiszereket légzáró csomagolásokba.

Friss élelmiszer lefagyasztása és tárolása

⚠ A megromlott élelmiszer fogyasztása veszélyes az egészségre.
Ha a hőmérséklet hosszabb ideig -18 °C-nál melegebb volt, a fagyasztott élelmiszer meg- vagy felolvadhat. Ezáltal az élelmiszerek eltarthatósága lerövidül.
Ellenőrizze, hogy a fagyasztott élelmiszer meg- vagy felolvadt-e. Ebben az esetben minél hamarabb fogyassza el ezeket az élelmiszereket, vagy pedig az ismételt lefagyasztás előtt dolgozza fel (főzze meg vagy süsse meg) őket.

A friss élelmiszereknek a lehető leggyorsabban át kell fagyniuk, hogy tápértékük, vitamintartalmuk, kinézetük és ízük megmaradjon.

Fagyasztott készétel behelyezése

- Ha lefagyasztott készételt szeretne behelyezni, már vásárláskor az üzletben ellenőrizze:
- a csomagolás sértetlenségét,
- az eltarthatóság dátumát, valamint
- a bolti fagyasztóláda hűtőzóna-hőmérsékletének –18 °C-nak vagy hidegebbnek kell lennie.
- A fagyasztott készételt lehetőleg szigetelt hűtőtasakban szállítsa, és gyorsan helyezze be a hűtőszekrénybe.

Friss élelmiszerek lefagyasztása otthon

Fagyasztásra nem alkalmas

Vegye figyelembe, hogy bizonyos élelmiszerek nem fagyaszthatók. Ide tartoznak pl. az olyan zöldségfajták, amelyeket általában nyersen fogyasztanak, mint a fejes saláta vagy a retek.

Mit vegyen figyelembe a behelyezés előtt

- A Szuperhűtés ❄ funkciót három órával az élelmiszerek behelyezése előtt be kell kapcsolni.

Így a már behelyezett fagyasztott élelmiszer hidegtartalékot kap.

- Csak friss és kifogástalan állapotú élelmiszert fagyasszon le.

Tanács: Azért, hogy a szín, az íz, az aroma és a C-vitamin-tartalom megmaradjon, a zöldséget lefagyasztás előtt blansírozni kell. Ehhez a zöldséget tegye adagonként két–három percre forrásban lévő vízbe. Ezután vegye ki a zöldséget, és gyorsan hűtse le hideg vízben. Csöpögtesse le a zöldséget.

A lefagyasztandó élelmiszer csomagolása

- A fagyasztást adagonként végezze.

Tanács: A fagyási sérülés megakadályozása érdekében válasszon megfelelő csomagolást (mint pl. fagyasztó doboz).

- Nyomja ki a levegőt a csomagolásból, majd szorosan zárja le a csomagot.
- A csomagolásra írja rá a tartalmát és a lefagyasztás dátumát.

Fagyasztott élelmiszerek behelyezése

A lefagyasztandó élelmiszer nem érintkezhet a már lefagyasztott élelmiszerrel, ugyanis az utóbbiak ilyenkor felolvadhatnak.

- A csomagokat szárazon tegye be, hogy elkerülje az élelmiszerek összevagy ráfagyását.
- A lefagyasztandó élelmiszert a fagyasztórekesz alján szélesen elterítve vagy a belső tér oldalfalaival érintkezve helyezze el, hogy az a lehető leggyorsabban teljesen átfagyjon.

Mit vegyen figyelembe a lefagyasztás után

- Kapcsolja ki a Szuperhűtés ❄ funkciót.

Italok gyorshűtése

- Ha a gyors lehűtés érdekében a fagyasztórekeszbe helyezi a palackokat, **legkésőbb egy óra múlva** vegye ki azokat. A palackok szétdurranhatnak.

Jégkocka készítése

- Töltse meg a jégkockatartót háromnegyed részéig vízzel, és tegye a fagyasztórekesz aljára.
- Az odafagyott jégkockatartó fellazításához tompa tárgyat, pl. kanálnyelet használjon.

Tanács: A jégkockák könnyen kivehetők a tartóból, ha rövid időre folyó víz alá tartja.

A reteszelési funkció bekapcsolása

A hűtőszekrény be van kapcsolva.

- Érintse meg a(z) szimbólumot, amíg hét másodperc múlva egy dupla hangjelzés meg nem szólal.

Mind az öt LED egyszerre világít. Ön az almenüben van. Ha öt másodperc elteltével nem választja ki a funkciót, a kijelző visszalép a főmenübe.

- Röviden többször egymás után érintse meg a(z) szimbólumot, ameddig el nem éri a(z) LED-et.

A LED világít és a reteszelés be van kapcsolva.

A reteszelési funkció kikapcsolása

- Érintse meg három másodpercre a(z) szimbólumot, amíg egy hangjelzés meg nem szólal.

A reteszelési funkció ki van kapcsolva. Ön ismét a főmenüben van.

A Sabbat üzemmód bekapcsolása

A hűtőszekrény be van kapcsolva.

Amíg a Sabbat üzemmód be van kapcsolva, addig nem hajthat végre egyetlen beállítást sem a hűtőszekrényén.

- Érintse meg a(z) szimbólumot, amíg hét másodperc múlva egy dupla hangjelzés meg nem szólal.

Mind az öt LED egyszerre világít. Ön az almenüben van. Ha öt másodperc elteltével nem választja ki a funkciót, a kijelző visszalép a főmenübe.

- Röviden többször egymás után érintse meg a(z) szimbólumot, ameddig el nem éri a 2 °C LED-et.

A 2 °C LED világít és a Sabbat üzemmód be van kapcsolva.

Ügyeljen arra, hogy a készülékajtó fixen zárva legyen, mivel a látható és hallható figyelmeztetések ki vannak kapcsolva.

⚠ A megromlott élelmiszer fogyasztása veszélyes az egészségre.
Mivel a Sabbat üzemmód alatt bekövetkező esetleges áramkimaradás nem jelenik meg, ezért az élelmiszerek bizonyos körülmények között hosszabb ideig magasabb hőmérsékletnek vannak kitéve. Ezáltal az élelmiszerek eltarthatósága lerövidül.
Ha a Sabbat üzemmód alatt áramkimaradás volt, ellenőrizze az élelmiszerek minőségét.

A Sabbat üzemmód kikapcsolása

A Sabbat üzemmód funkció kb. 80 óra után automatikusan kikapcsol.

A Sabbat üzemmód funkciót azonban korábban is bármikor kikapcsolhatja.

- Érintse meg három másodpercre a(z) szimbólumot, amíg egy hangjelzés meg nem szólal.

A Sabbat üzemmód ki van kapcsolva. Ön ismét a főmenüben van.

A belső világítás aktív. A korábban beállított hőmérséklet LED-je világít. Ha a készülék már csatlakoztatva volt a Wi-Fi-hez, akkor csatlakozik. Ha a készülék előtte nem volt csatlakoztatva a Wi-Fi-hez, a(z) szimbólum több percig villog. Ezalatt az idő alatt lehetséges a csatlakozás.

A beállítások visszaállítása a kiszállítási állapotra

- Érintse meg a(z) szimbólumot, amíg hét másodperc múlva egy dupla hangjelzés meg nem szólal.

Mind az öt LED egyszerre világít. Ön az almenüben van. Ha öt másodperc elteltével nem választja ki a funkciót, a kijelző visszalép a főmenübe.

- Röviden többször egymás után érintse meg a(z) szimbólumot, ameddig el nem éri a 4 °C LED-et.

Az 4 °C LED világít és minden beállítás visszaáll a kiszállítási állapotra. A készülék rövid idő múlva kikapcsol.

Wi-Fi-kapcsolat aktiválása

A Wi-Fi-kapcsolat gyárilag ki van kapcsolva. A(z) szimbólum sötét.

- A hűtőszekrény kikapcsolásához érintse meg három másodpercre a(z) szimbólumot.
- A hűtőszekrény bekapcsolásához érintse meg ezután három másodpercre a(z) szimbólumot.

A kijelzőn a(z) szimbólum villog a kijelzőn. Ezalatt az idő alatt csatlakoztathatja a készüléket a Wi-Fi-hez. Ha az időablak nem elegendő a csatlakoztatáshoz, kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.

Ha létrejött a kapcsolat, a(z) szimbólum világít.

Wi-Fi-kapcsolat deaktiválása

A Wi-Fi-kapcsolat inaktiválásához vissza kell állítania a készüléket a gyári beállításokra.

- Érintse meg a(z) szimbólumot, amíg hét másodperc múlva egy dupla hangjelzés meg nem szólal.

Mind az öt LED egyszerre világít. Ön az almenüben van. Ha öt másodperc elteltével nem választja ki a funkciót, a kijelző visszalép a főmenübe.

- Röviden többször egymás után érintse meg a(z) szimbólumot, ameddig el nem éri a 4 °C LED-et.

Az 4 °C LED világít és minden beállítás visszaáll a kiszállítási állapotra. A készülék rövid idő múlva kikapcsol.

Ha a hűtőkészüléket kiselejtezi, eladja, vagy használt hűtőkészüléket helyez üzembe, állítsa vissza a hálózati konfigurációt. Ezzel az összes személyes adat törlődik a hűtőkészülékből. Ezenkívül a korábbi tulajdonos sem férhet többé hozzá a hűtőkészülékhez.

Bemutatótermi üzemmód bekapcsolása

- A készülék kikapcsolásához érintse meg három másodpercre a(z) szimbólumot.
- Érintse meg tíz másodpercre a(z) szimbólumot, amíg egy hangjelzés meg nem szólal.
- Érintse meg a(z) szimbólumot ötször röviden.

Az összes LED két másodperc múlva kétszer röviden felvillan. A bemutatótermi üzemmód be van kapcsolva.

A bemutatótermi üzemmód kikapcsolása

- A készülék kikapcsolásához érintse meg három másodpercre a(z) szimbólumot.
- Érintse meg tíz másodpercre a(z) szimbólumot, amíg egy hangjelzés meg nem szólal.
- Érintse meg a(z) szimbólumot ötször röviden.

Az összes LED két másodperc múlva négyszer röviden felvillan. A kijelző elsötétedik. A bemutatótermi üzemmód ki van kapcsolva.

A bemutatótermi üzemmód kikapcsolása után a készülék visszaáll a kiszállítási állapotra.

Kilépés a szerviz üzemmódból

Ha véletlenül szerviz üzemmódba lépett, könnyen kiléphet belőle. Egyszerre villog a Wi-Fi-LED és a 8 °C LED.

- Várjon öt percet vagy érintse meg a(z) szimbólumot három másodpercre a szerviz üzemmódból való kilépéshez.

A hűtőszekrény belsejében lévő típustáblát nem szabad eltávolítani. A típustáblára hiba esetén szükség van.

Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz az elektronikába vagy a világításba.

⚠ A behatoló nedvesség károsodást okozhat.
A gőztisztító készülék gőze károsíthatja a műanyag részeket és az elektromos alkatrészeket.
Ne használjon gőztisztítót a hűtőszekrény tisztításához.

Az olvadékvíz-lefolyónyíláson nem folyhat át tisztításhoz használt víz.

Útmutatások a tisztítószerek kiválasztásához

A hűtőkészülék belsejében csak élelmiszerekre ártalmatlan tisztító- és ápolószereket használjon.

Hogy a felületek károsodását elkerülje, **ne** használjon a tisztításhoz

- szóda-, ammónia-, sav- vagy kloridtartalmú tisztítószereket,
- vízkőoldó tisztítószereket,
- dörzsölő hatású tisztítószereket (pl. súrolóport, folyékony súrolószert, súrolóköveket),
- oldószertartalmú tisztítószereket,
- nemesacél-tisztító szereket,
- mosogatógép-tisztítót,
- sütőtisztító spray-ket,
- üvegtisztítót,
- dörzsölő, kemény szivacsot és kefét (pl. edénysúroló szivacsot),
- tisztítóradírt,
- éles fémpengét.

A tisztításhoz tiszta szivacskendőt, langyos vizet és kevés kézi mosogatószert ajánlunk.

A hűtőszekrény előkészítése tisztításhoz

- Kapcsolja ki a hűtőszekrényt.
- Vegye ki az élelmiszereket a hűtőszekrényből, és tárolja azokat hűvös helyen.
- Olvassa le a fagyasztórekeszt (modelltől függően) (lásd „Leolvasztás“).
- Vegyen ki a tisztításhoz minden olyan alkatrészt, amelyet lehet.

A belső tér tisztítása

Rendszeresen, legalább havonta egyszer tisztítsa ki a hűtőkészüléket, a fagyasztórekeszt pedig minden leolvasztás után.

Ha a szennyeződések hosszabb ideig vannak a felületen, bizonyos körülmények között már nem távolíthatók el.
A felületek elszíneződhetnek vagy megváltozhatnak.
A legjobb, ha azonnal eltávolítja a szennyeződéseket.

- A **belső teret** tiszta szivacskendővel, langyos vízzel és egy kevés kézi mosogatószerrel tisztítsa meg.
- Tisztítás után töröljön át mindent tiszta vízzel, majd töröljön szárazra mindent egy kendővel.
- A fagyasztórekeszt minden leolvasztás után tisztítsa meg.

Tartsa tisztán az olvadékvíz-csatornát és – lefolyónyílást. Mindig biztosítani kell, hogy az olvadékvíz akadálytalanul le tudjon folyni.

- Gyakrabban tisztítsa meg az olvadékvíz-folyókát és -lefolyónyílást egy pálcikával vagy hasonló eszközzel, hogy az olvadékvíz akadálytalanul lefolyhasson.
- A megfelelő szellőzés és a szagképződés elkerülése érdekében hagyja még egy kis időre nyitva a hűtőkészülék ajtaját.

Tartozékok kézi vagy mosogatógépben való tisztítása

A következő alkatrészeket csak **kézzel** tisztítsa:

- a díszlécek nemesacél külsővel
- a tárolópolcok hátsó védőelemei
- a feliratos rakodópolcot,
- a gyümölcs- és zöldséghéjak (VeggieBox-ok)
- minden fiókot és rekeszfedelet (modelltől függően),
- a változtatható palacktartót (utólag megvásárolható tartozék)
- a szortírozó doboz (utólag vásárolható meg)

A következő alkatrészek **mosogatógépben moshatók**:

⚠ A túl nagy mosogatógép-hőmérséklet károsodást okozhat.
A hűtőkészülék alkatrészei 55 °C feletti mosogatógép-hőmérséklet esetén használhatatlanná válhatnak, és pl. deformálódhatnak.
Mosogatógépben mosható alkatrészeket kizárólag maximum 55 °C-os mosogatóprogrammal mosogasson.

Természetes színezőanyagokkal (pl. sárgarépa, paradicsom és ketchup) érintkezve a műanyag alkatrészek a mosogatógépben elszíneződhetnek. Ez az elszíneződés nem befolyásolja az alkatrészek tartósságát.

- a palacktartó, a tojástartó,
- a készülékajtóban lévő tárolók és palacktartó polcok (nemesacél külsővel rendelkező díszlécek nélkül)
- a rakodópolcok (lécek és felirat nélkül),
- a szagszűrő tartója (utólag megvásárolható tartozék).

A tartozékok kivétele és szétszedése a tisztításhoz

A tároló/palacktartó polc szétszedése

Távolítsa el a nemesacél külsővel rendelkező díszléceket, mielőtt a tárolót/palacktartó polcot mosogatógépben tisztítaná.

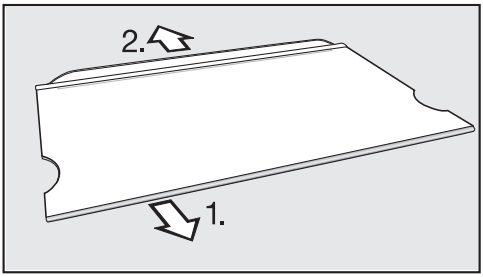
A díszléc eltávolításakor a következők szerint járjon el:

- Tegye a tárolót/palacktartó polcot a munkafelületre.
- Az egyik oldalánál kezdve húzza le a díszlécet.
- Tisztítás után rögzítse ismét a díszlécet a tárolón/palacktartó polcon.

A rakodópolc szétszedése

A tárolópolcok tisztítása előtt vegye le a díszlécet és a hátsó védőlécet. Ilyenkor a következőképpen járjon el:

- Tegye a rakodópolcot egy puha alátétre (pl. konyharuhára) a munkafelületen.



- Az egyik oldalánál kezdve húzza le a díszlécet.
- Húzza le a védőlécet.
- Tisztítás után rögzítse ismét a díszlécet és a védőlécet a rakodópolcra.

Az ajtótömítés tisztítása

⚠ A helytelen tisztítás károkat okozhat.
Az ajtótömítés olajjal vagy zsírokkal való kezelése porózussá teheti az ajtótömítést.
Ne olajozza vagy zsírozza be az ajtótömítést.

- Csak tiszta vízzel tisztítsa meg rendszeresen az ajtótömítést, majd alaposan törölje szárazra egy kendővel.

A szellőzőrések tisztítása

A porlerakódások növelik az energiafogyasztást.

- Tisztítsa rendszeresen a szellőzőréseit egy ecsettel vagy porszívóval (ehhez használja pl. a Miele porszívókhoz való szívóecsetet).

A tisztítás után

- Helyezzen vissza minden alkatrészt a hűtőszekrénybe.
- Kapcsolja be ismét a hűtőszekrényt.

- Kapcsolja be egy kis időre a Szuperhűtés funkciót, hogy a hűtőzóna gyorsan lehűljön.
- Tegye az élelmiszert a hűtőzónába, és zárja be a készülékajtót.
- Tegye vissza a mélyhűtött árukat a fagyasztórekeszbe, amint a hőmérséklet a fagyasztórekeszben elég alacsony.

Leolvasztás

A hűtőzóna automatikusan leolvaszt.

A kompresszor működése közben működési okokból dér és vízcseppek keletkezhetnek a hűtőzóna hátfalán. Ezeket nem kell eltávolítania.

Az olvadékvíz az olvadékvíz-folyókán és az olvadékvíz-lefolyónyíláson keresztül a hűtőkészülék hátoldalán található párologtatórendszerbe folyik. Az olvadékvíz automatikusan elpárolog a kompresszor melegétől.

Tartsa tisztán az olvadékvíz-csatornát és – lefolyónyílást. Mindig biztosítani kell, hogy az olvadékvíz akadálytalanul le tudjon folyni.

A fagyasztórekesz leolvasztása

A fagyasztórekesz nem olvaszt le automatikusan.

A normál üzemmód során a fagyasztórekeszben, pl. a belső falakon, idővel dér és jég képződik. A keletkezett dér- és jégréteg vastagságát az alábbi tényezők is befolyásolják:

- A fagyasztórekesz ajtaja gyakran volt nyitva és/vagy hosszabb ideig nyitva tartották.
- Frissen fagyasztott le nagy mennyiségű élelmiszert.
- Megnövekedett a helyiség levegőjének páratartalma.

Vastagabb jégréteg esetén a fagyasztórekesz nehezebben nyitható. Továbbá a hűtőteljesítmény is csökken, emiatt pedig nő az energiafogyasztás.

- Időről időre olvassza le a fagyasztórekeszt, legkésőbb azonban akkor, ha helyenként kb. 0,5 cm vastag jégréteg képződött.

Tanács: Használja ki erre azt az időt, amikor kevés vagy semmilyen fagyasztott élelmiszert nem tárol a fagyasztórekeszben, ill. amikor a helyiség levegőjének páratartalma és a helyiség hőmérséklete alacsony.

⚠ A helytelen leolvasztás károkat okozhat.

A leolvasztásnál ügyeljen arra, hogy ne tegyen kárt a hűtőszekrény kondenzátorában, nehogy a hűtőkészülék ezáltal működésképtelenné váljon.

Ne kaparja le a dér- és jégrétegeket.

Ne használjon hegyes vagy éles tárgyakat.

Ne használjon mechanikai segédeszközöket vagy más olyan eszközöket, amelyeket nem a gyártó javasolt, hogy meggyorsítsa a leolvasztási folyamatot.

- Leolvasztás előtt kb. egy nappal kapcsolja be a Szuperhűtés ❄ funkciót. Így a már behelyezett fagyasztott élelmiszer hidegtartalékot halmoz fel, és így valamivel tovább lesz tárolható szobahőmérsékleten.
- Vegye ki a fagyasztott élelmiszert, és csavarja több réteg újságpapírba vagy takarókba.

Tanács: Hűtőtáskákban is tárolhatja a fagyasztott élelmiszert.

- A fagyasztott élelmiszert hűvös helyen tárolja, amíg a fagyasztórekesz ismét készen nem áll a használatra.

Minél tovább tárolja a fagyasztott árut szobahőmérsékleten, annál rövidebb lesz a fagyasztott áru eltarthatósága.
Gyorsan végezze el a leolvasztást.

⚠ A hő és a beszivárgó nedvesség károsodást okozhat.
A gőztisztító készülék gőze, valamint az elektromos fűtőkészülékek és az égő gyertyák károsíthatják a műanyag részeket és az elektromos alkatrészeket.
A hűtőkészülék leolvasztásához ne használjon gőztisztító készüléket, elektromos fűtőkészüléket, valamint égő gyertyát.

⚠ A leolvasztó spray vagy jégmentesítő használata veszélyeztetheti az egészségét, és kárt okozhat a készülékben.
A leolvasztó sprayk vagy jégmentesítők robbanó gázokat képezhetnek, műanyagkárosító oldószert vagy hajtóanyagokat tartalmazhatnak, ill. károsak lehetnek az egészségre.
A hűtőkészülék leolvasztásához ne használjon leolvasztó sprayt vagy jégmentesítőt.

Ügyeljen rá, hogy ne jusson víz a hűtőszekrény körüli konyhabútorba.

- Kapcsolja ki a hűtőszekrényt.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót, vagy kapcsolja le az otthoni kismegszakítót.
- Hagyja nyitva a fagyasztórekesz ajtaját és a készülékajtót.

Tanács: A leolvasztást gyorsíthatja, ha egy forró vízzel (nem forrásban lévő) teli fazekat egy edényalátétre helyezve a fagyasztórekeszbe helyez. Ebben az esetben tartsa zárva a fagyasztórekesz ajtaját a leolvasztás során, hogy a hő ne tudjon elillanni.

- Vegye ki a levált jégdarabokat.
- Az olvadékvizet több menetben itassa fel egy szivaccsal vagy törlőkendővel.

A leolvasztás után

- Tisztítsa ki és szárítsa meg a fagyasztórekeszt.
- Csukja be a fagyasztórekesz ajtaját és a készülékajtót.
- Csatlakoztassa újra a hűtőszekrényt, és kapcsolja be.
- Kapcsolja be a Szuperhűtés ❄ funkciót, hogy a fagyasztórekesz gyorsan lehűljön.
- Tegye vissza a fagyasztott élelmiszert a fagyasztórekeszbe.

A legtöbb üzemzavart és hibát ön is el tudja hárítani. Sok esetben időt és költséget takaríthat meg, mivel nem kell hívnia az ügyfélszolgálatot.

A www.miele.hu/support/customer-assistance oldalon tájékozódhat a zavarok önálló elhárításának módjáról.

Lehetőleg ne nyissa ki a készülék ajtaját a hiba elhárításáig, hogy a hidegveszteséget olyan kis értéken tartsa, amennyire csak lehetséges.

Probléma	Ok és elhárítás
A hűtőszekrény nem hűt.	A hűtőszekrény nincs bekapcsolva. ■ Kapcsolja be a hűtőszekrényt.
	A hálózati csatlakozó nincs megfelelően bedugva a dugaszolóaljzatba, vagy a készülék csatlakozódugója nincs megfelelően bedugva a készülék aljzatába. ■ Dugja be a hálózati csatlakozót a dugaszolóaljzatba és a készülék dugóját csatlakoztassa a készülék aljzatába.
	A házi villamos hálózat biztosítéka leoldott. A hűtőszekrény, a házi villamos hálózat, vagy egy másik készülék meghibásodhatott. ■ Hívjon elektrotechnikai szakembert, vagy hívja az Ügyfélszolgálatot.
A hűtőszekrényben nincs hűtőteljesítmény, de a belső világítás működik nyitott ajtó esetén.	A bemutatótermi üzemmód be van kapcsolva. Ez lehetővé teszi a szakkereskedőknek a hűtőszekrény bekapcsolt hűtés nélküli bemutatását. Magáncélú használat során erre a beállításra nincs szüksége. ■ Kapcsolja ki a bemutató üzemmódot (lásd a „Beállítások személyre szabása“ című fejezet „ Bemutatótermi üzemmód kikapcsolása“ című részét).
A kompresszor folyamatosan működik.	Ez nem hiba. Energiatakarékosság céljából a kompresszor kis hűtési igény esetén egy alacsonyabb fordulatszámra kapcsol. Ezáltal növekszik a kompresszor futásideje.
A kompresszor egyre gyakrabban és hosszabb időre kapcsol be, a hőmérséklet a hűtőszekrényben túl alacsony.	A szellőzőnyílások el vannak torlaszolva vagy porosak. ■ Ne takarja el a szellőzőnyílásokat.

Problémák elhárítása

Probléma	Ok és elhárítás
	■ Rendszeresen portalanítsa a szellőzőnyílásokat.
	A készülékajtót és a fagyasztórekesz ajtaját (modelltől függően) gyakran kinyitották, vagy nagy mennyiségű friss élelmiszert tároltak be vagy fagyasztottak le. ■ A készülékajtót csak szükség esetén, a lehető legrövidebb időre nyissa ki. Kis idő után magától visszaáll a szükséges hőmérséklet.
	A készülékajtók nincsenek rendesen bezárva. Esetleg a fagyasztórekeszben már vastagabb jégréteg képződött. ■ Csukja be a készülékajtókat. Kis idő után magától visszaáll a szükséges hőmérséklet. Ha már vastag jégréteg alakult ki, akkor csökken a hűtőteljesítmény, az energiafogyasztás pedig emiatt nő. ■ Olvassza le a fagyasztórekeszt, és tisztítsa ki.
	Túl magas a helyiség hőmérséklete. Minél magasabb a helyiség hőmérséklete, annál hosszabb ideig jár a kompresszor. ■ Vegye figyelembe a „Telepítés“ c. fejezet „Felállítási hely“ c. részének útmutatásait.
	A hőmérsékletet a hűtőszekrényben túl alacsonyra állították be. ■ Állítsa be a megfelelő hőmérsékletet.
	Egyszerre nagyobb mennyiségű élelmiszert fagyasztottak le. ■ Vegye figyelembe a „Kezelés“ című fejezet fagyasztással és tárolással kapcsolatos útmutatásait.
	Még be van kapcsolva a Szuperhűtés funkció. ■ Energiamegtakarítási célból korábban is kikapcsolhatja a Szuperhűtés funkciót.

Probléma	Ok és elhárítás
A kompresszor egyre ritkábban és rövidebb időre kapcsol be, a hőmérséklet a hűtőkészülékben emelkedik.	Ez nem hiba! A beállított hőmérséklet túl magas. ■ Állítsa be a helyes hőmérsékletet. ■ 24 óra elteltével még egyszer ellenőrizze a hőmérsékletet.
	A fagyasztott áru elkezd felolvadni. A környezeti hőmérséklet alacsonyabb annál, mint amelyre az ön hűtőkészülékét tervezték. A kompresszor ritkábban kapcsol be, ha a környezeti hőmérséklet túl alacsony. Ezért túl meleg lehet a fagyasztórekeszben. ■ Vegye figyelembe a „Telepítés“ fejezet „Felállítási hely“ részének útmutatásait. ■ Növelje a környezeti hőmérsékletet.
A hűtőkészülék el van jegesedve, illetve a belső terében kondenzvíz képződik. Előfordulhat, hogy a készülék ajtaja nem záródik megfelelően.	Az ajtótömítés kicsúszott a horonyból. ■ Ellenőrizze, hogy az ajtótömítés megfelelően illeszkedik-e a horonyba.
	Az ajtótömítés megsérült. ■ Ellenőrizze, hogy az ajtótömítés megsérült-e.
Az ajtótömítés megsérült, illetve ki kell cserélni.	Az ajtótömítés szerszám nélkül cserélhető. ■ Cserélje ki az ajtótömítést. Az ügyfélszolgálaton vagy szaküzletekben megvásárolhatók.
A fagyasztott áru odafagyott.	Az élelmiszer csomagolása behelyezéskor nem volt száraz. ■ Lazítsa fel a fagyasztott árut egy tompa tárggyal, pl. egy kanál nyelével.
A hűtőkészülék külső falai melegnek tűnnek.	Nem hiba. A készülék a hűtés által keletkező hőt használja fel a páralecsapódás elkerülésére.

Üzenetek a kijelzőn

	Ok és elhárítás
A kijelzőn a 2 °C, 6 °C és LED-ek villognak.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a készülék nem tud csatlakozni a Wi-Fi-hez, vagy ha a kapcsot megszakadt. ■ Érintse meg röviden a(z) szimbólumot a riasztás kikapcsolásához, majd ellenőrizze a Wi-Fi-kapcsolatot (lásd az „Ismerkedés a készülékkel“ és a „Beállítások testreszabása“ című fejezetek, „Wi-Fi-kapcsolat aktiválása“ című részét).

Problémák elhárítása

	Ok és elhárítás
A kijelzőn a(z) ᯤ és a 8 °C LED egyszerre villog.	Ez az üzenet jelenik meg, ha véletlenül szerviz üzemmódba lépett. ■ Várjon öt percet vagy érintse meg a(z) 🌡 szimbólumot három másodpercre a szerviz üzemmódból való kilépéshez.

Belső világítás

⚠ A szabadon lévő, áramot vezető részek áramütést okozhatnak.
Ha leveszi a lámpaburkolatot, érintkezésbe kerülhet az áramot vezető részekkel.
Ne távolítsa el a lámpaburkolatot. A LED-világítást kizárólag az ügyfélszolgálat javíthatja és cserélheti ki.

⚠ Sérülésveszély a LED-világítás miatt.
Ez a világítás az RG 2 rizikóbesorolásnak felel meg. Ha a burkolat hibás, károsíthatja a szemet.
Hibás lámpaburkolat esetén ne nézzen optikai eszközökkel (nagyítóval stb.) közelről közvetlenül a világításba.

Probléma	Ok és elhárítás
A belső világítás nem működik.	A hűtőkészülék nincs bekapcsolva. ■ Kapcsolja be a hűtőkészüléket.
	A Sabbat üzemmód be van kapcsolva.
	A belső világítás nyitott készülékajtó mellett kb. 15 perc után a túlmelegedés miatt automatikusan kikapcsol. Ha nem ez az ok, akkor hiba áll fenn. ■ Hívja az ügyfélszolgálatot.
A belső világítás villog.	Ez nem hiba. Az ajtóriasztás aktiválódott.

Zajok okai

Működés közben a hűtőkészülékből különböző üzemi zajok hallhatók.
Kisebb hűtőteljesítménnyel a hűtőkészülék energiatakarékosan, de hosszabb ideig működik. A zajszint is alacsonyabb.
Nagyobb hűtőteljesítménnyel az élelmiszer gyorsabban lehűl.
A zajszint viszont magasabb.

Normális zajok	Mi okozza a zajokat?

Sziszegés, sistergés	A hűtőközeg befecskendezésre kerül a hűtőkörbe.
Bugyborékolás, gurgulázás, csobogás	Hűtőközeg áramlik a csöveken keresztül.
Brummogás	A hűtőszekrény hűt.
Kattogás	A termosztát be- vagy kikapcsolja a kompresszort.
Duruzsolás, zúgás	A ventilátor működik. Az automatikus ajtónyitó (modelltől függően) nyitja vagy zárja a készülékajtót.
Reccsenés	A hűtőszekrényben lévő anyag kitágul.
Zörgés	A szelepek vagy csappantyúk aktívak.
Hangjelzés (hűtőszekrények víztartállyal)	Víz szállítódik a víztartályból.
Szürcsölés (hűtőszekrények ajtófékkel)	Az ajtófékkel ellátott készülékajtót kinyitják vagy becsukják.
Vegye figyelembe, hogy a hűtőkörben a kompresszor- és az áramlási zajok elkerülhetetlenek.	

Zajok	Ok és elhárítás
Rezgés, csattogás, csörgés	A hűtőszekrény nem áll vízszintesen. Állítsa a hűtőszekrényt vízszintes helyzetbe egy vízmérték segítségével. Ehhez használja a hűtőszekrény állítólábait (modelltől függően). Legalább 140 cm-es beépítőfülke esetén: tolja be a készülék alján a mellékelt stabilizálósíneket.
	A fiókok, kosarak vagy rakodópolcok mozognak vagy szorulnak. Vizsgálja meg a kivehető alkatrészeket, és szükség esetén újra helyezze be azokat.
	A palackok vagy edények egymáshoz érnek. Távolítsa el kissé egymástól a palackokat, ill. a edényeket.
	A szállítókábel tartója (modelltől függően) még a készülék hátlapján lóg. Távolítsa el a szállítókábel tartóját.

A www.miele.hu/service weboldalon tájékozódhat a hibák önálló elhárításának módjáról és a Miele alkatrészekről.

Kapcsolat üzemzavar esetén

Ha olyan meghibásodást észlel, amelyet saját maga nem tud elhárítani, értesítse pl. a Miele szakkereskedőjét vagy a Miele Ügyfélszolgálatát.

A Miele Ügyfélszolgálatához időpontot foglalhat az interneten a www.miele.hu/service oldalon.

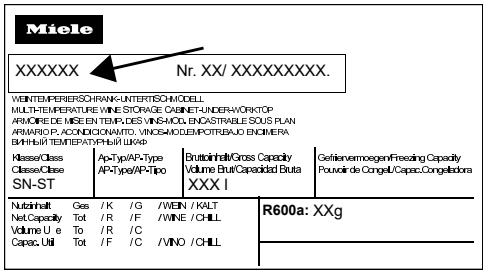
A Miele Ügyfélszolgálat elérhetőségei megtalálhatók ennek a dokumentumnak a végén.

Az Ügyfélszolgálatnak szüksége lesz a modellazonosítóra és a sorozatszámra (sor.sz./azon./sz.). Mindkét adat megtalálható a hűtőkészülék belsejében elhelyezett típustáblán vagy modelltől függően a beállítási módban az Információk ℹ részben.

EPREL-adatbázis

2021. március 1-jétől az energiacímkézéssel és a környezettudatos tervezésre vonatkozó követelményekkel kapcsolatos információk az európai termékadatbázisban (EPREL) találhatók meg. A termékadatbázis a https://eprel.ec.europa.eu/ linken érhető el. A felületen a rendszer megkéri, hogy adja meg a modellazonosítót.

A modellazonosító megtalálható a hűtőkészülék belsejében elhelyezett típustáblán vagy modelltől függően a beállítási módban az Információk ℹ részben.



Garancia

További információkat a mellékelt garanciafeltételekben talál.

Felállítási hely

⚠ Károsodás- és sérülésveszély az eldőlő hűtőkészülék miatt!
A hűtőkészülék nehéz, és nyitott készülékajtónál könnyen előredőlhet.
Tartsa csukva a készülékajtó(ka)t, amíg a hűtőkészüléket be nem építették. A hűtőkészüléket a használati és szerelési utasításnak megfelelően kell rögzíteni a beépítőfülkében.

⚠ A hőleadó készülékek tüzet és károkat okozhatnak.
A hőleadó készülékek meggyulladhatnak, és meggyújthatják a hűtőszekrényt.
A hálózati csatlakozóvezetéknek nem szabad érintkeznie hőforrásokkal.
A hűtőszekrényt nem szabad főzőlap alá beépíteni.

⚠ A nyílt láng égés és károsodás veszélyével jár.
A nyílt láng meggyújthatja a hűtőkészüléket.
Tartsa távol a nyílt lángot, pl. gyertyát a hűtőkészüléktől.

⚠ Károsodás veszélye párát elvezető készülékek által.
A hűtőszekrény mögött található párát elvezető készülékek károsíthatják a hűtőszekrényt.
A hűtőszekrény mögé nem szabad levegő- vagy páravezető készüléket telepíteni. Biztosítsa a külön légelvezetést vagy telepítsen válaszfalat a készülékek közé.

Egy száraz, jól szellőző helyiség megfelelő.

⚠ A magas páratartalom károsodást okozhat.
Magas páratartalom esetén kondenzvíz csapódhat le a hűtőszekrény külső felületein.
Ez a kondenzvíz a készülék külső falainak rozsdásodását okozhatja.
A hűtőszekrényt jól szellőző, száraz és/vagy klimatizált helyiségben helyezze el.
A készülék beszerelése/felállítása után bizonyosodjon meg arról, hogy a készülékajtó/készülékajtók jól zár(nak), és a hűtőszekrény beszerelése/felállítása megfelel az itt leírtaknak. A megadott szellőzőnyílásokat feltétlenül be kell tartani.

A készülék felállítási helyének kiválasztásakor vegye figyelembe, hogy a hűtőszekrény energiafogyasztása nő, amennyiben azt fűtés, tűzhely vagy egyéb hőforrás közvetlen közelében állítják fel. Kerülje a közvetlen napsugárzást. Minél magasabb a környezeti hőmérséklet, annál hosszabb ideig működik a kompresszor, és annál nagyobb az energiafogyasztás.

A hűtőszekrény beépítésekor a következőkre is ügyeljen:

- A hálózati csatlakozóaljzatnak a készülék hátoldala által lefedett területen kívül, és vészhelyzetben könnyen hozzáférhető helyen kell lennie.
- A hálózati csatlakozó és a csatlakozókábel nem érintkezhet a hűtőszekrény hátoldalával, mivel ezeket a készülék rezgései károsíthatják.
- Egyéb készülékeket sem szabad a hűtőszekrény hátoldalán lévő hálózati csatlakozókra csatlakoztatni.

- A hűtőszekrény felállításakor ügyeljen arra, hogy ne csípődjön be vagy ne sérüljön meg a csatlakozókábel.
- Tilos a készülék hátoldalánál elosztókat vagy elosztósorokat, illetve egyéb elektronikus készülékeket (pl. halogéntranszformátorokat) elhelyezni vagy üzemeltetni.
- A padlónak a felállítási helyen vízszintesnek, egyenletesnek, és a környező padlóval egyező magasságúnak kell lennie.

Klímaosztály

A hűtőkészüléket egy meghatározott klímaosztályra (környezeti hőmérséklet-tartományra) méretezték, amelynek a határértékeit be kell tartani.
Alacsonyabb környezeti hőmérséklet esetén a kompresszor ritkábban kapcsol be. Ez a hűtőkészülékben a hőmérsékletek megemelkedéséhez, és ebből adódó károkhoz vezethet.

A klímaosztály a hűtőkészülék belső terében lévő típustáblán látható.

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	10 és 32 °C között
N	16 és 32 °C között
ST	16 és 38 °C között
T	16 és 43 °C között
SN-ST	10 és 38 °C között
SN-T	10 és 43 °C között

Szellőzés és légelvezetés

A szellőzés és a légelvezetés a hűtőszekrény lábazatában lévő szellőzőrácson keresztül történik.

⚠ Tűz- és kárveszély a nem megfelelő szellőzés miatt.
Ha a hűtőszekrény nincs megfelelően szellőztetve, a kompresszor gyakrabban indul be és hosszabb ideig működik. Ez megnövekedett energiafogyasztáshoz és a kompresszor magasabb üzemi hőmérsékletéhez vezet. Ez a hűtőszekrény károsodását eredményezheti.
Ügyeljen a hűtőszekrény megfelelő szellőzésére:
Mindig tartsa be a szellőzőnyílásokra vonatkozó előírásokat.
A szellőzőnyílásokat nem szabad letakarni vagy eltorlaszolni.
Rendszeresen tisztítsa meg a szellőzők területét a por és a szennyeződések eltávolítása érdekében.

Egymás melletti felállítás

⚠ A készülék külső falain lecsapódó kondenzvíz károkat okozhat.
Magas páratartalom esetén a kondenzvíz lecsapódhat a készülék külső falain, és ez korrózióhoz vezethet.
Alapvetően ne állítson fel hűtőkészüléket más modellekkel együtt egymás mellé vagy fölé.

Az ön hűtőkészülékét semmi esetre sem lehet „side-by-side“ elrendezésben felállítani, mert az oldalfalak nincsenek ellátva integrált fűtéssel.

Ez a hűtőszekrény „Side-by-Side“ módon is felállítható bizonyos beépített oldalfali fűtéssel rendelkező modellekkel, mindegyikhez különálló aláépítő fülke megléte esetén.

Érdeklődjön a szakkereskedőjénél, hogy a hűtőkészüléke milyen kombinációkban állítható fel.

Az ajtó nyitási irányának módosítása

⚠ Sérülés és károsodás veszélye az ajtó nagy súlya miatt.
Ha az ajtózsanér cseréjét egyetlen személy végzi, fokozott sérülés- és károsodásveszély áll fenn.
Az ajtó nyitási irányának cseréjéhez feltétlenül vegye igénybe egy 2. személy segítségét.

⚠ Becsípődés veszélye a zsanérnál.
A zsanér területén becsípődhet az ujja.
Az ajtót kinyitáskor és becsukáskor ne a zsanérnál fogja meg.

A hűtőszekrényt jobb oldalon rögzített csuklópántokkal szállítjuk. Ha bal oldali zsanérra van szükség, az ajtózsanért meg kell cserélni (lásd a szerelési útmutatót), mielőtt a hűtőszekrényt a beépítőfülkébe építik.

Tanács: Terítsen megfelelő alátétet a hűtőszekrény elé, hogy az ajtó nyitási irányának megcserélése közben óvja a padlót és a készülékajtót a sérülésektől.

Ügyeljen arra, hogy az ajtótömítés ne sérüljön meg. Ha az ajtótömítés sérült, a készülékajtó nem zár megfelelően, és a hűtés nem lesz kielégítő!

Az ajtónyitási irány cseréjét a szerelési útmutató utasításainak megfelelően végezze el (lásd a QR-kódot).

Cikkszám: 12 849 620

Nyomtatott szerelési útmutató rendelése

A Mielétől ingyenesen megrendelheti a nyomtatott szerelési útmutatót.

A Miele elérhetőségei megtalálhatók jelen dokumentum végén. Adja meg a típustáblán található modellazonosítót és sorozatszámot.

Bútorajtó

– Illesztési hézag mérete

A konyha kialakításától függően meg van határozva a bútorajtó vastagsága és nyitási sugara, valamint a függőleges illesztési hézag mérete.

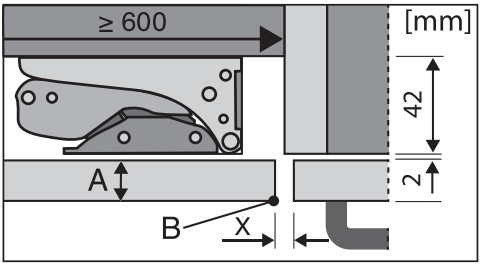
Ezért feltétlenül vegye figyelembe a következőket:

Ha a hűtőkészülék bútorajtaja és a csuklópánt melletti konyhabútor előlapja vagy a záró oldalfal közötti illesztési hézag túl kicsi, a hűtőkészülék ajtaja nyitáskor összeütközhet a konyhabútor előlapjával/oldalfalával.

A bútorajtó vastagságától és nyitási sugarától függően egyéni illesztési hézagméret szükséges.

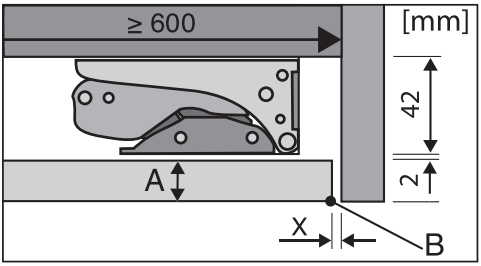
Tanács: Ezt vegye figyelembe a konyha tervezésekor vagy a hűtőkészülék cseréjekor a megfelelő beépítési megoldás megtalálása érdekében.

A bútorajtó vastagsága **A** [mm]	Illesztési hézag mérete **X** [mm] különböző nyitási sugarakhoz **B**			
	R0	R1,2	R2	R3
≥16–19	legalább 3			
20	5	4	4	3,5
21	5,5	5	4,5	4
22	6,5	6	5,5	5



szomszédos konyhabútorfront

A = bútorfront vastagsága
B = nyitási sugár
X = illesztési hézag mérete



záró oldalfal

A = bútorfront vastagsága
B = nyitási sugár
X = illesztési hézag mérete

Tanács: Szereljen egy távtartót a bútortest és az oldalfal közé. Így megfelelően széles hézagot kap.

A bútorajtó tömege

⚠ A túl nehéz bútorajtó károsodást okozhat.
Ha a felszerelt bútorajtó tömege nagyobb a megengedettnél, az károsodásokat okozhat a csuklópántokon. Ezek a károsodások többek között működési zavarokhoz vezethetnek.
Győződjön meg arról a bútorajtó felszerelése előtt, hogy a felszerelendő bútorajtó nem lépi túl a megengedett tömeget.

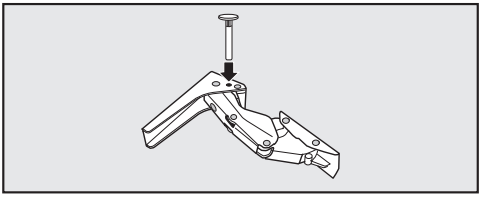
A bútorajtó megengedett maximális tömege 10 kg.

A készülékajtó nyitási szögének korlátozása

Az ajtózsanérokat gyárilag úgy állították be, hogy a készülék ajtaja szélesre nyitható legyen.

A nyitási szög szükség esetén a mellékelt csapszegekkel kb. 90°-ra korlátozható.

Az ajtóhatároló csapokat fel kell szerelni, mielőtt a hűtőszekrényt beépítené.



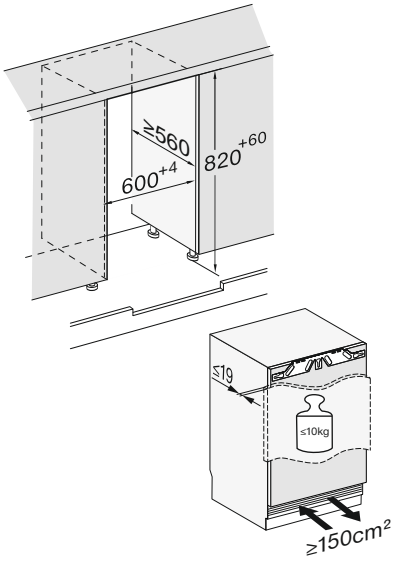
- Helyezze be a csapszeget felülről az ajtózsanérba.

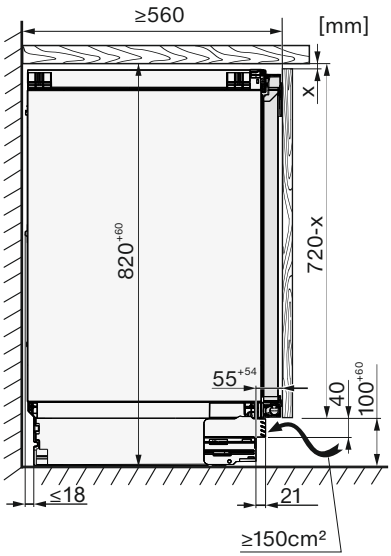
Beépítési méretek

Aláépítő fülke/oldalnézet

Minden méret mm-ben van megadva.

A hűtőszekrény megfelelő működése akkor biztosított, ha a megadott keresztmetszetű szellőzőnyílásokat szabadon hagyják.

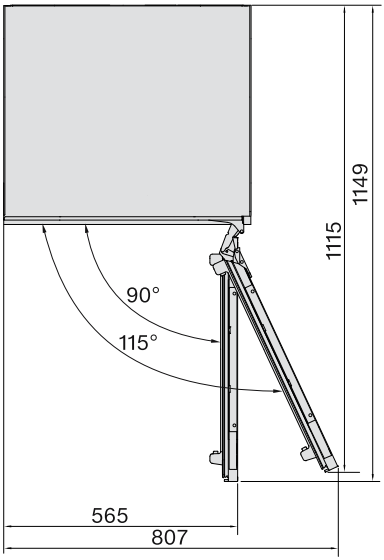


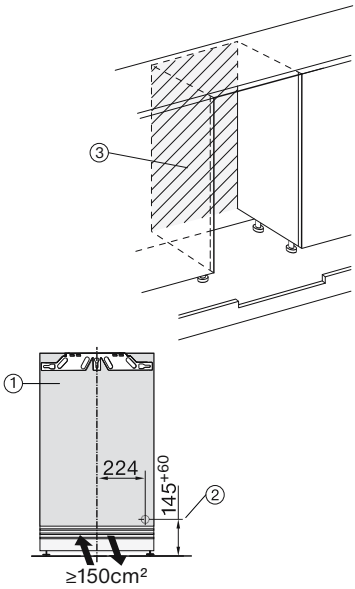


Telepítés

Csatlakozások

Minden méret mm-ben van megadva.





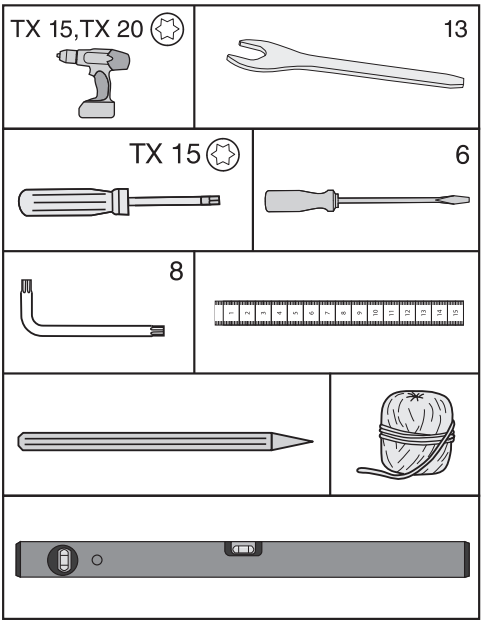
① Elölnézet

② Hálózati csatlakozókábel, hossza = 2 200 mm
Hosszabb hálózati csatlakozókábel rendelhető a Miele Ügyfélszolgálatánál.

③ Nincs csatlakozó ezen a részen

A hűtőkészülék beépítése

A hűtőszekrény beépítéséhez a következő szerszámokra van szüksége:



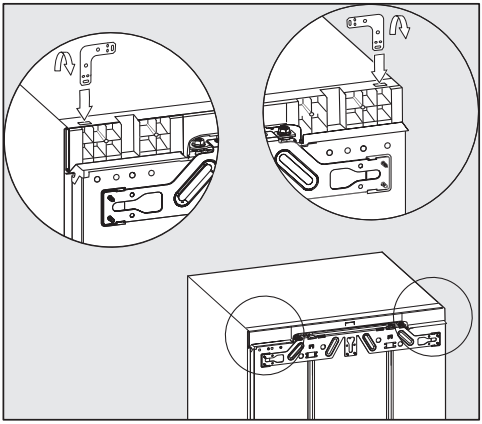
Tanács: Jól őrizze meg a csomagban mellékelt fémrudat. Erre a készülék hátsó lábainak beállításához lesz szükség.

A hűtőszekrény előkészítése

- Állítsa a hűtőszekrényt közvetlenül az aláépítő fülke elé.
- Fogja meg oldalt a lábazati takaróelemet, és húzza ki előrefelé.

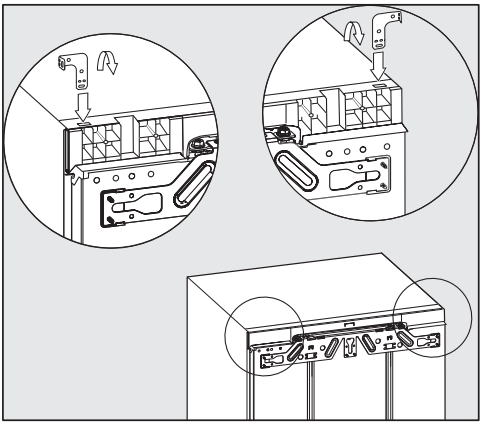
A hűtőszekrény rögzítésénél a következő két lehetőség közül választhat:

1. Felső rögzítés
   Ez a rögzítési mód megfelelő a – például (laminált, rétegelt) műanyagból készült – munkalapok alá rögzítéshez. A munkalapnak olyannak kell lennie, amelyikre rácsavarozhatók a tartókonzolok.
   A hűtőszekrény teljesen kicsavart állítható lábak esetén enyhén befeszül a padló és a munkalap közé.
2. Oldalsó rögzítés
   Ez a rögzítési mód megfelelő a – például gránitból készült – kemény munkalapok alá rögzítéshez. A hűtőszekrény mellett a jobb és a bal oldalon olyan bútoroldalfalaknak kell lenniük, amelyekre rácsavarozhatók a tartókonzolok.
   A hűtőszekrény teljesen kicsavart állítható lábak esetén alacsonyabb a munkalapnál.



1. Felső rögzítés

- Helyezze be a rögzítőidomot a készülék tetején található nyílásba.
- Hajlítsa meg a rögzítőidomot a perforált helyen.



2. Oldalsó rögzítés

A rögzítőidomot mindkét végén meg kell hajlítani.

- Helyezze be a rögzítőidomot a készülék tetején található nyílásba.
- Hajlítsa meg a rögzítőidomot a perforált helyen.
- Vegye ki a rögzítőidomot a nyílásból, és helyezze be az egyenes végét.
- Most hajlítsa meg a rögzítőidomnak ezt a végét is a perforált helyen.

A hűtőszekrény betolása

⚠ Fennáll a csatlakozókábel sérülésének veszélye.
A hűtőszekrény betolásakor beszorulhat vagy megsérülhet a csatlakozókábel.
Óvatosan tolja be a hűtőszekrényt a fülkébe.

⚠ Fennáll a padló sérülésének veszélye.
A hűtőszekrény mozgatása a padló károsodását okozhatja.
Érzékeny padlófelületen óvatosan mozgassa a hűtőszekrényt.

⚠ Fennáll az állítható lábak sérülésének veszélye.
Az állítható lábak letörhetnek.
A hűtőszekrényt úgy tolja be az aláépítő fülkébe, hogy az állítható lábak szinte teljesen be legyenek csavarozva.

Tanács: A készülék betolása előtt egy-egy fél fordulattal lazítsa meg a hátsó állítható lábakat. Így a helyére kerülése után elölről könnyebben beállítható a készülék (lásd „A hűtőszekrény beállítása“ részt).

- Úgy fektesse le a hálózati csatlakozókábelt, hogy a hűtőszekrényt a beépítés után könnyen lehessen csatlakoztatni.

Tanács: Rögzítsen egy darab zsinórt a dugós csatlakozóra, és így „hosszabbítsa meg“ a hálózati csatlakozókábelt a betolás megkönnyítéséhez.
Ezután húzza át a csatlakozókábelt a konyhabútoron a zsinór másik végénél.

Ha a hűtőszekrényt túl mélyen tolja be az aláépítő fülkébe, előfordulhat, hogy a bútorajtó felszerelése után a készülékajtó nem jól záródik. Ez eljegesedéshez, kondenzvíz képződéshez és más működési zavarokhoz vezethet, amiknek megnövekedett energiafogyasztás lehet a következménye.
A hűtőszekrényt addig tolja be a fülkébe, hogy a készülék és a bútor elülső oldalfala között **42 mm-es** körbefutó távolság legyen.

- Addig tolja be hűtőszekrényt az aláépítő fülkébe, hogy a csuklópántok elülső élei alul és felül a bútor oldalfalának elülső élével ütközzenek.

Így egy körbefutó **42 mm-es** távolság van a bútor oldalfalának elülső éle mentén.

Ajtóütköző alkatrészekkel (pl. noppokkal, tömítőajkakkal stb.) rendelkező bútoroknál figyelembe kell venni az ajtóütköző alkatrészek ráépítési méreteit, miközben be kell tartani a körbefutó **42 mm** távolságot.

- Húzza előre a hűtőszekrényt a megfelelő ráépítési méretnek megfelelően.
- Ellenőrizze újra a körbefutó **42 mm** távolság betartását az ajtóütköző alkatrészek első pereméig.

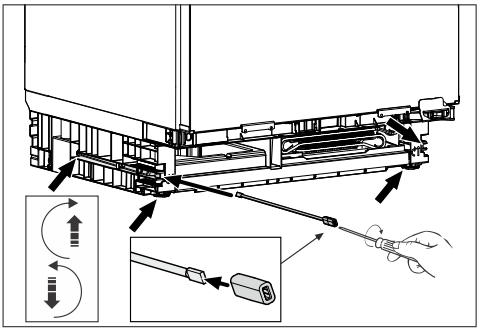
Tanács: Ha lehetséges, távolítsa el az ajtóütköző alkatrészeket és tolja be annyira a hűtőszekrényt, amíg az összes tartókonzol fent és lent a bútor oldalfala elülső élének nem ütközik.

A hűtőszekrény beállítása

Ha a hűtőszekrény felülről van rögzítve az aláépítő fülkébe, akkor ügyelni kell arra, hogy a hűtőszekrény enyhén befeszüljön a talaj és a munkalap közé.

- Igazítsa be vízszintesre a hűtőszekrényt a fülke magasságától függően úgy, hogy az első és a hátsó állítható lábakat felváltva elforgatja.

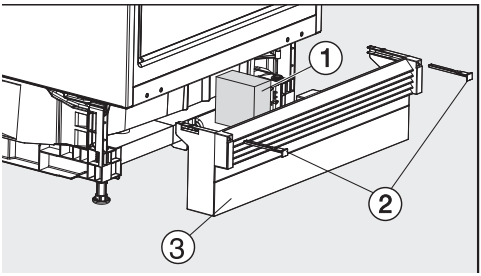
Ehhez a következő módon járjon el:



- A csomagban mellékelt rúddal és egy lapos csavarhúzóval állítsa be a lábazat jobb és bal oldalának elején található hátsó állítható lábakat a hozzájuk tartozó csavarokkal.
- Csavarja ki a két első állítható lábat a hátsókhoz képest ellentétes oldalon. A maximális beállítási út 6 cm.

Tanács: Amint kissé kicsavarta az állítható lábakat, azok egy csavarhúzóval is beállíthatók az állítható lábak aljánál (lásd a kis ábrán).

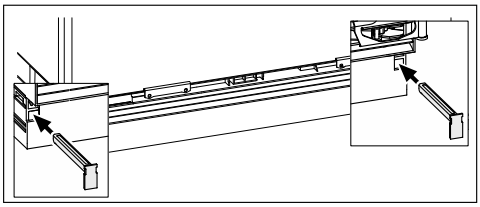
A szellőzőrácsra rögzített, habanyagból készült elem ① külön légelvezetést biztosít, és segítségével elkerülhető a meghibásodás.



- Helyezze vissza, de még ne rögzítse a lábazati panelt ③ a szellőzőráccsal együtt.

Ha nincs felszerelve folytonos bútorlábazat:

- Húzza annyira előre a lábazati panelt ③, hogy egy vonalat alkosson a szellőzőnyílás és a vele szomszédos bútorlábazat.



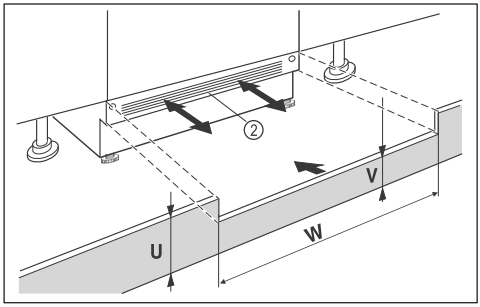
- Tartsa meg a lábazati panelt, és rögzítse a jobb és a bal oldalon a mellékelt reteszekkel ②.

Rögzített lábazati panel esetén csak akkor lehet beállítani a hátsó lábakat, ha a lábazati panel teljesen be van tolva. Különben a rúd nem elég hosszú.

Ha fel van szerelve folytonos bútorlábazat:

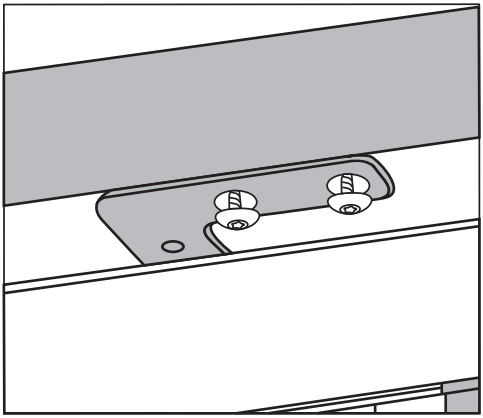
- Húzza a lábazati panelt a szellőzőráccsal ③ teljesen a hűtőszekrényhez, és rögzítse a jobb és a bal oldalon a mellékelt reteszekkel ②.

Folytonos bútorlábazat felszerelése esetén a bútorlábazatot a lábazat magasságától függően ki kell vágni a hűtőszekrény szellőzésének és légelvezetésének biztosítása érdekében.



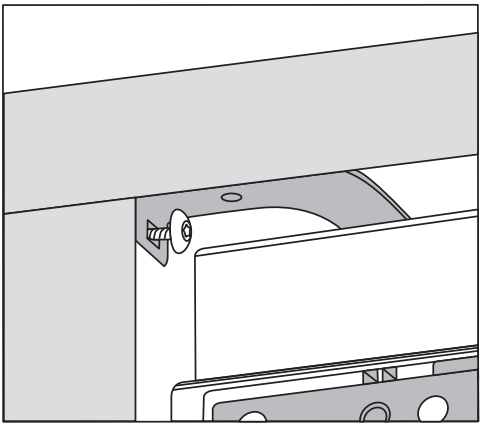
- Szabja ki a bútorlábazat magasságát (U).
- Állítsa be a fülke szélessége (W) mentén a kiemelkedést (V) a készülék lábazati takaróeleme alatt ②.

A hűtőszekrény rögzítése a fülkében



1. Felső rögzítés

- A hűtőszekrényt két-két csavarral csavarozza szorosan a munkalaphoz.



2. Oldalsó rögzítés

- Csavarozza a hűtőszekrényt egy-egy csavarral a jobb és a bal oldalon a beépítőfülkéhez.

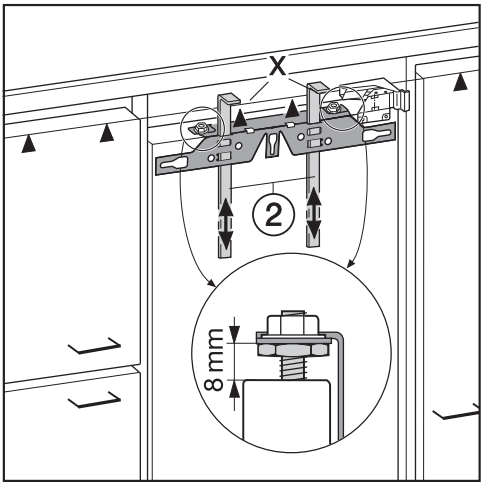
A bútorajtó felszerelése

A bútorajtó felső szélének egy magasságban kell lennie a szomszédos szekrények bútorajtajaival.

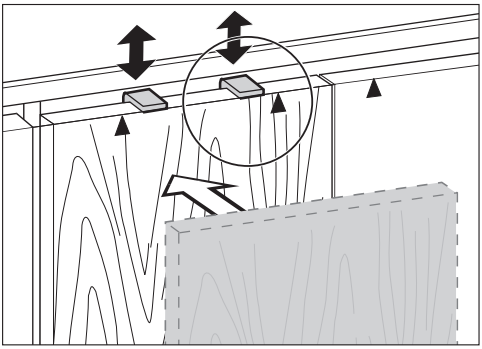
A bútorajtót síkban és feszültségmentesen kell beszerelni.

A következő fejezetben a bútorajtó szerelését legalább egy 16-19 mm vastag bútorelőlapra vonatkozóan írjuk le.

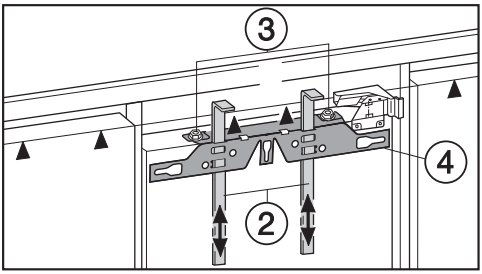
Ügyeljen arra, hogy a lábazati panel vissza legyen szerelve.



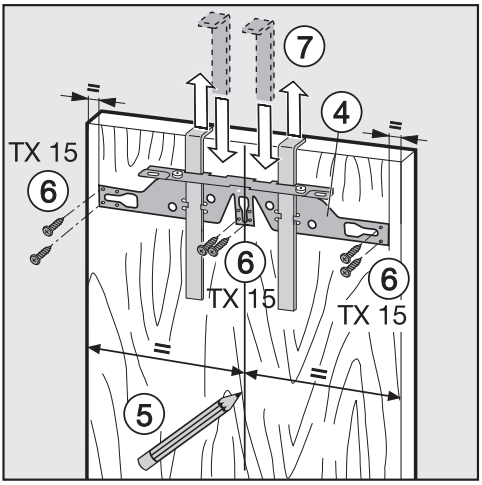
- A készülékajtó és a rögzítőtartó közötti távolság gyárilag 8 mm-re van beállítva. Ellenőrizze ezt a távolságot és adott esetben állítsa be azt.
- Tolja fel a szerelési segédeszközöket ② a bútorajtó magasságára: a szerelési segédek X alsó ütközőélének azonos magasságban kell lennie a szerelendő bútorajtó felső élével (▲ jelzés).



Tanács: Tolja fel a bútorfronttal a szerelési segédeszközöket ② a szomszédos szekrények bútorajtajainak magasságára.

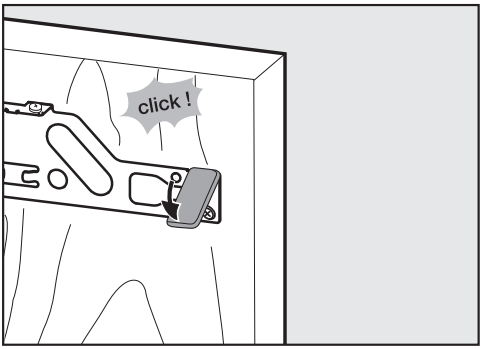


- Csavarja le az anyákat ③, és vegye le a rögzítőtartót ④ a szerelési segédeszközökkel ② együtt.

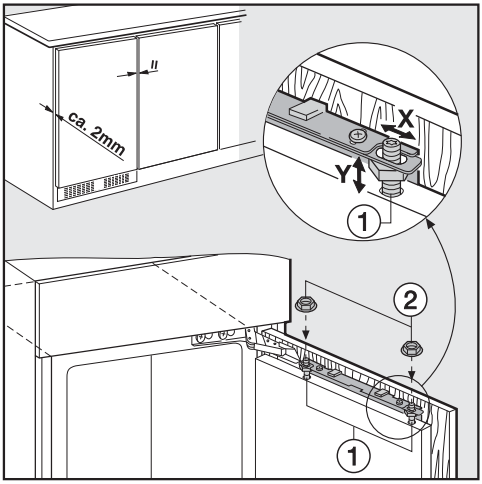


- Jelöljön ceruzával vékonyan egy középvonalat a bútorajtó ⑤ belső oldalára.
- Függessze a rögzítőtartót ④ a szerelési segédekkel a bútorajtó **belső oldalára**. Igazítsa középre a rögzítőtartót.
- Csavarozza fel a rögzítőtartót legalább 6 rövid bútorlapcsavarral ⑥. (Kazettás ajtóknál a szélen csak 4 csavart használjon). Szükség esetén fúrja elő a furatokat a bútor ajtajában.
- Húzza ki a szerelési segédeszközöket felfelé ⑦.

  Fordítsa el a szerelési segédeszközöket, és dugja azokat (tárolás céljából) egészen be a rögzítőtartó középső hasítékába.

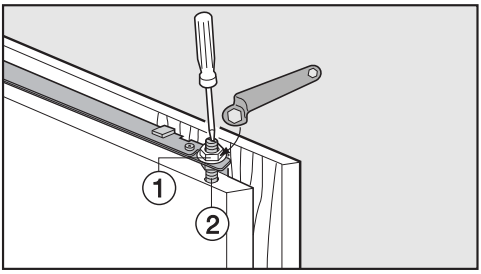


- Tolja az oldalsó burkolatot a rögzítőtartóra a csuklópánttal szemközti oldalon.
- Fordítsa meg a bútorajtót és rögzítse a fogantyút (ha szükséges).
- Nyissa ki a készülék ajtaját.

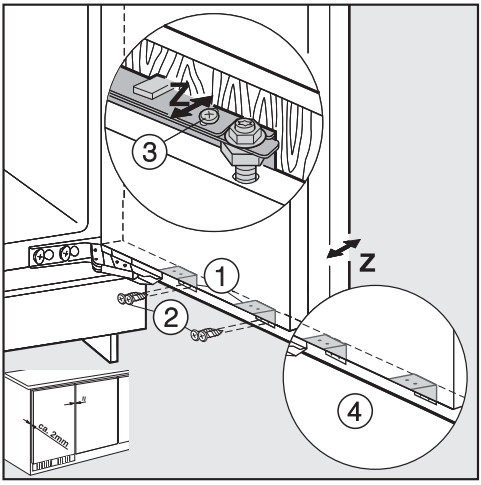


- Akassza a bútorajtót a beállító csapokra ①.
- Csavarja rá lazán az anyákat ② a beállító csapokra.
- Csukja be az ajtót, és ellenőrizze az ajtó távolságát a szomszédos bútorajtóktól.

- Igazítsa a bútorajtót a szomszédos bútorajtókhoz:
  az oldalirányú X kiegyenlítést a bútorajtó eltolásával érheti el, az Y magasságkiegyenlítést pedig a beállító csapok ① elforgatásával egy csavarhúzó segítségével.



- Húzza meg az anyákat ① a felső készülékajtón, közben tartsa ellen a beállító csapot ② egy csavarhúzó segítségével.



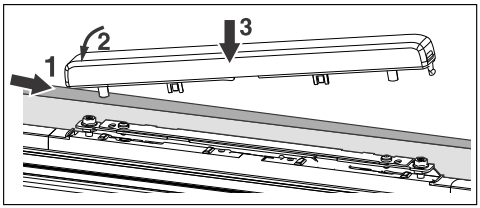
- Csavarozza össze a készülékajtót és a bútorajtót a tartókonzol ① segítségével:

- Fúrja ki előre a rögzítőfuratokat a bútorajtóba (szükség esetén jelölje meg egy sasszeggel).
- Csavarja be a rövid forgácslapcsavarokat ② (4 x 14 mm).

■ Igazítsa ki a bútorajtót a **Z** mélységirányban: lazítsa meg a csavarokat a készülékajtón felül a hosszú furatokban ③ és a készülékajtó alatt ④. Állítson be a bútorajtó eltolásával egy 2 mm-es légrést a bútorajtó és a fülke első éle között. Igazodjon a szomszédos bútorajtókhoz.

■ Zárja be az ajtót, ellenőrizze az állását és igazítsa a szomszédos bútorajtókhoz.

■ Húzza meg még egyszer szorosan az összes csavart.



■ Helyezze fel a burkolatot és reteszelje be.

Így győződjön meg róla, hogy a hűtőkészüléket helyesen építette-e be:

- Az ajtó helyesen zár.
- Az ajtó nem fekszik a bútorkorpuszon.
- A tömítés a fogantyú oldali felső saroknál mindenütt fixen felfekszik.

■ Tegyen az ellenőrzéshez egy bekapcsolt zseblámpát a hűtőkészülékbe és zárja be a készülékajtókat.
Sötétítse el a helyiséget és ellenőrizze, hogy jön-e ki fény a hűtőkészülék oldalainál. Ha ez a helyzet, akkor ellenőrizze az egyes szerelési lépéseket.

Elektromos csatlakozás

A hűtőkészülék csak a mellékelt csatlakozóvezetékkel csatlakoztatható egy védőérintkezős aljzathoz.

Úgy állítsa fel a hűtőkészüléket, hogy a dugaszolóaljzat szabadon hozzáférhető legyen. Ha a csatlakozóaljzat nem szabadon hozzáférhető, akkor gondoskodjon arról, hogy hálózati oldalról minden pólusnál legyen megszakító berendezés.

⚠ A túlmelegedés tüzet okozhat.
A hűtőkészülék elosztókkal és hosszabbítókábelekkel való üzemeltetése a kábelek túlterheléséhez vezethet.
Biztonsági okokból ne használjon elosztókat és hosszabbító kábeleket.

Az elektromos hálózatnak a VDE 0100 szerinti kialakításúnak kell lennie.

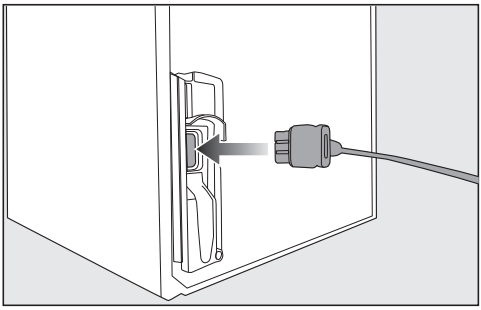
Biztonsági okokból az otthoni hálózatban a hűtőkészülék elektromos csatlakoztatására szolgáló körön ⎓ típusú hibaáram-védőkapcsoló (FI relé, ÉV relé) használatát javasoljuk.

Sérült csatlakozókábelt csak ugyanolyan típusú speciális csatlakozókábellel szabad helyettesíteni (a Miele Ügyfélszolgálatán kapható). Biztonsági okokból a cserét csak a Miele Ügyfélszolgálata vagy egy megfelelően képzett szakember végezheti el.

A névleges teljesítményfelvételről és a megfelelő biztosítékról ez a használati útmutató vagy a típustábla ad felvilágosítást. Ezeket az adatokat vesse össze a helyszíni elektromos csatlakozás paramétereivel. Kétség esetén kérdezzen meg egy elektrotechnikai szakembert.

Önálló vagy a hálózattal nem szinkronban álló energiaellátó rendszeren időszakos vagy folyamatos üzemeltetés (például szigethálózatok, biztonsági tartalékrendszerek) lehetséges. Az üzemeltetés feltétele, hogy az energiaellátó rendszer megfeleljen az EN 50160 vagy hasonló szabvány előírásainak.
A házi elosztórendszerrel és ezzel a Miele termékkel kapcsolatban előírányzott óvintézkedéseket a működést és a működési módot tekintve sziget üzemben vagy a hálózattal nem szinkronban álló üzem esetén is biztosítani kell, illetve azonos intézkedésekkel kell helyettesíteni a telepítésnél. Mint például a VDE-AR-E 2510-2 aktuális kiadványában leírtak szerint.

A hűtőkészülék csatlakoztatása



- Dugja be a készülék csatlakozóját a hűtőkészülék hátoldalán.

Ügyeljen arra, hogy a csatlakozó megfelelően a helyére illeszkedjen.

- Dugja be a hűtőkészülék hálózati csatlakozóját a dugaszolóaljzatba.

A hűtőkészülék most már csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz.

Információk

Megfelelőségi nyilatkozat

A Miele ezúton kijelenti, hogy ez a hűtőkészülék a 2014/53/EU irányelvnek megfelel.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalak egyikén érhető el:

- termékek, letöltések: www.miele.hu,
- ügyfélszolgálat, információs anyagok, használati utasítások elérhetősége a termék nevének vagy gyári számának megadásával: https://miele.hu/manual.

Frekvenciasáv	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Maximális adóteljesítmény	< 100 mW

Szerzői jogok és licencek

A kommunikációs modul kezeléséhez és vezérléséhez a Miele saját vagy külső szoftvert használ, amelyek nem tartoznak úgynevezett nyílt forráskódú licencfeltételek hatálya alá. Ezek a szoftverek/szoftverkomponensek szerzői jogi védelem alatt állnak. Tiszteletben kell tartani a Miele és harmadik felek szerzői jogait.

Továbbá a készülékbe beépített kommunikációs modul olyan szoftverkomponenseket tartalmaz, amelyek nyílt forráskódú licencfeltételek mellett kerülnek továbbadásra. Ezeket a nyílt forráskódú komponenseket a hozzájuk tartozó szerzői jogi nyilatkozatokkal együtt, a mindenkori érvényes licencfeltételek másolatát, valamint adott esetben további információkat helyben, webböngésző és az IP-cím segítségével kérdezheti le (http[s]://<IP-cím>/Licenses). A nyílt forráskódú licencfeltételek ott feltüntetett felelősségi és jótállási szabályai csak a mindenkori jogtulajdonosokkal összefüggésben érvényesek.

Miele Kft.
H – 1027 Budapest
Bem József u. 1/B.
Tel: (06-1) 880-6400
E-mail: info@miele.hu
Internet: www.miele.hu

Gyártó:
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Németország

Miele

KU 7015 ..., KU 7016 ...

hu-HU

M.-Nr. 13 025 610 / 03 / 002